



# ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAP

Ifjúsági rovattal

L. Monteverde 4251  
(1636) Olivos  
Bs. Aires - Argentina

PERIÓDICO HÚNGARO DE LA ARGENTINA  
CON SECCIÓN EN CASTELLANO

IX. évf. 105. sz.  
2013. DECEMBER  
(LXXXIV. évf. 15.911. sz.)



Saáry Éva (Lugano):

## HÁBORÚS KARÁCSONY

Ha visszagondolok, a 44-es volt az utolsó igazi, „békebeli” karácsony. Budapestet ugyan már körülzárták az oroszok, s a falakon megjelentek a vad mongol katonát ábrázoló, *Nem ismerek könyörületet* feliratú plakátok, de még mindig bíztunk a jövőben, reméltünk valami csodát.

A hatalmas, plafonig érő karácsonyfát, amelynek díszítésében napokon át az egész család részt vett, keresztanyám (édesanyám Mimi nővére) Böszörményi út 6. számú földszinti lakása tágas szalonjában állítottuk fel.

Rengeteg színes szaloncukor került rá (ha valaki egyet megevett, gondosan visszacsomagolta, hogy a szomorúan fityegő üres papír ne rontsa az összképet), s szépen kicsipkézett, selyempapír kosarakban, „málgombóc”-nak nevezett, édes masszából gyúrt golyók. Különböző csokoládéfigurák, csillogó gömbök, ezüst boa, s az egészet álomlátomássá varázsoló angyalhaj. Akkor még nem villanykörték, hanem igazi gyertyák világítottak, s mindenütt csilagszóró szikrázott. A fenyő- és viaszilát betöltötte az egész lakást.

A család hét személyből állott: két nagynéném a férjeikkel, Nagymama, Anyu és én. Persze, nem szabad megfeledkezni a kedves, szürke pulikutyánkról, Mackóról sem, aki vidám csaholással fejezte ki az ünnepi sürgés-forgás feletti izgalmát. A szőret a feje búbján szalaggal fogtuk össze, hogy szemébe hullva ne okozzon gyulladást.

A karácsonyi vacsorát rendszerint Ilonka néném készítette, aki tudós háziasszony hírében állt. A böjtre való tekintettel azonban szegényes volt a menü: borleves, mákos tészta s az elmaradhatatlan mákos és diós bejgli. Az ételeket mindenki gyorsan lenyelte, hiszen azután „jött a Jézuska”. Érkezését az angyalka ezüst csengője jelezte. Szavára kinyílt a szárnyas ajtó, s beléphetünk az ámulatkeltő, nagy fényességbe.

15 éves voltam, de - furcsa módon - az öltözködés nem nagyon érdekelt. Szinte tudatosan kislány akartam maradni. Míg osztálytársaim már selymet hordtak, rólam erővel kellett leparancsolni a patentharisnyát. Az ajándékok közül csak a könyvek vonzottak. Titokzatos, ismeretlen világba vitt mindegyik, akármi is lett légyen a tartalma.

Akkor kaptam meg a Babits fordította *Isteni színjátékot*, amely csodálatos módon, minden viszontagságok ellenére, megmaradt. Itt van nálam, Luganóban. A többire, majd 70 év távolából, már nem emlékszem.

Mohón, türelmetlenül mindjárt este neki is kezdtem új kincseim olvasásának.



December 25.

Nincs nagyon hideg. A nap is süt, noha bágyadtan, erőtlenül. Elhatározzuk, hogy a krisztinavárosi templomba megyünk a 11-es, ünnepi misére, de már a felúton megállítanak bennünket az emberek:

- Forduljanak vissza! Az oroszok a közelben vannak. Hallani az ágyúdörgést, az aknabecsapódásokat!

A gyönyörű karácsonyfának, az ajándékoknak már nem tudunk örülni. Azt fontolgatjuk, hogy miként fogunk be rendezkedni a ház szenespincéjében, mit vigyünk oda magunkkal. Természetesen, ágyakat (jobban mondva, szükségfekvőhelyeket) és ennielőt. Egésznapos sötétségre kárhoztatva - világítani is kell valamivel! Összegyűjtjük a házban található összes gyertyát, sőt schmollpasztás dobozokból mécseseket is készítünk. Legfontosabb, legkedvesebb tárgyainkat is számba vesszük: dokumentumok, fényképek... (Édesanyám rám bízta Erdélyben felvett színes diaposzitivjaink őrzését.)

... Aztán elkezdődik a vakondok-élet. Alig lehet kimozdulni a pincéből, mert lövik a várost, bombáznak. Csak vízért megyünk fel időnként - életünk kockázatásával - a közeli kúthoz. Bele kell törödnünk az állandó fenyegetettségbe és harci zajba.

A város haldoklik, s vele együtt régi életünk is megsemmisül.

Folyt. a 2. oldalon

## A látogatóba jött Gaal Gergely, országházi képviselő felszólalása az 56-os Forradalom és Szabadságharc megemlékezésén 2013. november 2-án, a Plaza Hungrián

(AMISZ szervezésben. I. Sp 1.o.):

„Az igazságot, a békét és a megértést mindig csak azok keresik a földön, akiket legyőztek és eltapostak”.  
Wass Albert



Az egész világot átfogó magyarság

### Hölgyeim és Uraim!

Igazságérzetünk az élet számtalan helyzetében ad eligazítást számunkra. Az igazságérzet az emberi lélek egyik Istentől kapott ajándéka. Nekünk, magyaroknak talán különösen is erőteljes igazságérzetünk fejlődött ki az elmúlt évszázadok során, hiszen számtalan alkalommal voltunk kiszolgáltatva dinasztiai, világbirodalmak, nagyhatalmak, hazug eszmék, népnúzó kormányok kénye-kedvének.

A magyarság az elmúlt századokban sokszor került olyan helyzetbe, hogy szabadsága védelmében fegyvert ragadott az elnyomó hatalom ellen. A magyarok szabadságharcai azonban soha nem anarchiát és káoszt akartak teremteni. A magyar nép mindig a törvényes rend és igazságosság védelmében, az igazságtalan elnyomás és az idegen erőszak ellen végső kétségbeesésében választotta a szabadságharc eszközt, akár a világ legerősebb katonai hatalmai ellenében is. Küzdelmeink ezért mindig kivívták a nagyvilág jobb érzésű felének elismerését és tiszteletét.

Sokan vannak ma is, akik igyekeznek a kommunizmus időszakát úgy beállítani, mint egy szükségszerű, a körülményekhez képest elfogadható rendszert, az 56-os szabadságharcot pedig a kommunizmus megreformálására tett kísérletként. Az igazság azonban az, hogy az 56-os szabadságharc nem reformkísérlet volt, hanem a magyar nép nagyszerű összefogása a mindenhol nyomort és pusztulást hozó kommunista diktatúra és a szovjet megszállás ellen.



Szent István mellett lobog a két haza zászlaja

A szabadságharc nem volt hiábavaló vérontás, mert a hazájukért életüket adó hősköztársak és bátoróságának óriási része volt abban, hogy évtizedekkel később világszerte megbukott az Istent nem ismerő, embert nem tisztelő kommunizmus kegyetlen rendszere. Olyan eseménye volt történelmünknek, amely világra szólóan mutatta meg, hogy mire képes a magyar igazságérzet.

1956 a magyar történelem legragyogóbb eseményei közé tartozik. Az 56-os hősköztársak bátorsága és hite ma is példaként áll előttünk. Mint oly sokszor korábban is, 1956-ban a magyarság nemcsak saját jövőjéért, hanem az egész nyugati, keresztény gyökerű civilizáció védelméért is hozott áldozatot.

### Tisztelt emlékező magyar testvéreim!

Itt, Buenos Airesben, a magyarság Kárpát-medencei bölcsőjétől oly távol meghatározó és felemelő érzés számomra annak megtapasztalása, hogy a magyar nemzet országhatáron és világrészekén átívelő egysége nem csupán üres szólam, hanem élő valóság.

Különösen fontos feladatot vállaltak azok, akik őseik szülőföldjétől távol kitarotán őrzik nemzeti hagyományainkat és anyanyelvünket. Kitaratásuk és lelkesedésük az anyaországban és a világ többi részén élő magyarság számára is példát mutat és erőt ad.

Ékes bizonyítékot szolgáltatnak arra, hogy a magyarság eszköze számára igenis léteznek közös értékek és érdekek, amelyeket a világ bármely pontján képviselnünk kell. Igenis van értelme megőriznünk sajátos kultúránkat és anyanyelvünket, nemzeti karakterünket.

A magyarság nem csupán a múltat, hanem a jelent és a jövőt kell, hogy jelentse számunkra.

A XXI. század elején nekünk, a nagyvilág bármely pontján élő magyaroknak korábban sosem látott lehetőségeink vannak az egymással való baráti kapcsolatok kialakítására, építésére és erősítésére. Az új kommunikációs csatornák egyedülálló lehetőségeket nyitnak meg számunkra. A magyar állampolgárság egyszerűsített megszerzésének lehetőségével pedig a korábbiaknál is szorosabb, közjogi kapocs alakulhat ki közöttünk.

Bátran föl kell vállalnunk ezért hitünket, világnézetünket és az általunk fontosnak tartott értékeket; a szabadságot, az emberi méltóság és az emberi élet védelmét, a család megbecsülését, a természetes társadalmi szerepek megőrzését és a szolidaritást még akkor is, ha a világ nagy része számára ezek látszólag nem elfogadottak vagy divatjamúltak.

A magyar nemzet ma is képes arra, hogy jó példát mutasson a világnak. Ma nem szabadságharccal, hanem tervszerű, kitartó, tisztességes munkával és összefogással kell megmutatnunk, hogy mire képes a magyar tehetség és szorgalom.

Köszönöm a figyelmüket, és köszönöm, hogy Argentínában lehetséges az, hogy a magyar közösség ilyen szépen őrizze hagyományait! ■  
(Képanyag Jakab)

### A TARTALOMBÓL:

Olvasólevelek .....	2.o.
Köszönet, a kolónia nevében .....	2.o.
Kiss Péter: Változó világ .....	3.o.
Luttor Ferencre emlékezünk .....	3.o.
Diaszpóra Tanács/LAMOSZSZ Bp. ...	4.o.
Kovács Attila Sportrovata .....	4.o.
Bartusz Réka: Magyar szomszédaink ....	4.o.
Barkuti Jenő: Magyarországi helyzet .....	5.o.
Mit hallott az AMH? .....	6.o.
Bonczos Zsuzsa: Mi történt? .....	7.o.
Hogy láttunk Tűzszivárványt?.....	HUFI I.
A Zrínyi Ifjúsági Kör évzárója .....	HUFI III.
Kiscserkészek „tanyázása” .....	HUFI III.
Finn-ugor őshaza és ősnyelv? .....	HUFI IV.
Homenaje a la Revolución de 1956 .....	SP I
Lenke (Lily) Süllős: Cuento fantástico .....	SP I
Teresa de la Vega: Relato verídico .....	SP II
Coral Hungaria festeja 20 años .....	SP II
CUMPLEAÑOS DICIEMBRE-ENERO .....	SP II
Noticias del Chaco .....	SP III
CALENDARIO DICIEMBRE .....	SP IV

**Az idén barátunk, támogatónk dobosi Szabó Anikó művésznő újból megajándékozza Olvasóinkat karácsonyi lapjával, amellyel békeüzenetét hozza nekünk.**

**Szívből köszönjük neki!**

**Boldog karácsonyt!**



## Az Olvasó írja...

Az AMH postarovata az olvasók fóruma. Az abban foglaltak teljes egészében az író véleményét tükrözik. A szerkesztőség ugyanakkor fenntartja a jogot, hogy a beérkezett leveleket szerkesztve közölje.



### Kedves Zsuzsó!

Nem ésszel, csak szívvel tudok emlékezni erre a csodálatos, a Mindszenty-numban férjem, **Fóthy István** emlékére rendezett búcsúnagra november 2-án. Mert gyászoltunk - de mégis ünnep volt.

A Mindszenty-numban a katolikus magyarok Buenos Aires-i központja, **P. Domonkos László**, Verbita atya műve. Amióta ő hazaköltözött, számtalanszor misézett nálunk **Ignacio García Mata S.J.**, volt rendfőnök és provinciális, aki „eltűri” az olvasmányokat, imákat, énekeket magyarul. Ignacio Istvánnak osztálytársa és végig jó barátja volt. Most is ő celebrálta a Szentmisét, szívhez szóló prédikációval, hiszen jól ismeri közösségünket. Nemcsak István, a Mindszenty-numb elnöke, de az idén elhunyt sok-sok barátunk neve is elhangzott. Külön ajándék volt az, hogy a Felvidékről éppen köztünk lévő **Nt. Écsi Gyöngyi** református lelkész az őt jellemző derűs, lelkes méltósággal ugyancsak felszólalt mindannyiunk vigasztalására és örömére. Emelte az ünnepi hangulatot **Leidemann Sylvia** orgonakísérete.

Mise után felvonultunk a kolumbiariumba, ahol már igen sokan nyugszanak. Beszterlés, ima és a meglepetés: az uruguayi **Kárpátia leánykar** előadta Franz Biebl Ave Mariáját.

Ezt követte a zsúfolásig megtelt nagyteremben a klasszikus magyar zenei értékekre épülő koncert, **Gráf Zsuzsa** ajándéka. Zsuzsát az idén tavasszal Bartók-Pásztory díjjal tüntették ki. Ezt írta: „Fóthy Istvánhoz fűződő mély lelki kapcsolatomból és az iránta érzett szeretetemből és tiszteletemből vezérelve, kötelességemnek érzem, hogy a Mindszenty-numb falai között méltó megemlékezéssel adózom az elhunyt elnökének emléke előtt...”

Zsuzsának sikerült megnyerni a Kárpátia nőikart az emlékhangversenyen való fellépésre. A hangulatot még emelte **Varga Koritár Pál** nagykövet és **Gaal Gergely** országgyűlési képviselő elismerő, lélekemelő hozzászólása.



A program különösen meghatározó mozzanata volt a félkörben elhelyezett leánykórus, kezükben égő gyertyalánggal (1. fotó 7.o.), miközben **Szőnyi Ferenc** volt magyar nagykövet szavalt. Közreműködött **Javier Escobar** (zongora) és **Ricardo Massun** (cselló).

Köszönöm mindenkinek a számtalan aranyos, együttérző és reményt nyújtó ölelést, kedves szót, tekintetet... Ezúton külön megköszönöm az írott részvételeket, amelyek t.k. azt is üzenték, hogy gyermekeink és unokáink ne csak szeressék a *Tatát*, hanem büszkék is legyenek rá.

Az AMH júliusi számában **Bobrik Gyurka** barát, **Barsai Gyula** 1. tanácsos és **Hatos Pál** Balassi intézet igazgató sorai, a szeptemberi számban pedig **Varga Koritár Pál** és felesége **Betti** levele, valamint **Zólyomi Kati** szép gondolatai a halálról mind-mind Istvánt búcsúztatták. Köszönöm a sok segítőkész szeretetet! (1. továbbá 7.o.)



A terem megtelt mindazokkal, akik Fóthy Istvánt igaz szívvel tisztelték és szerették

**Fóthy Istvánné  
Balogh-Kovács Judith**

### Kedves Trixi!

Természetesen továbbra is szeretném kapni az újságot, mindig nagy élvezettel olvasom.

Mindig szeretnék „olvasói levelet” írni, de annyi minden mellett elmarad. Mindenesetre, utólag is gratuláljak Nektek a 100. számhoz. Remek munkát végeztek a már egyre fogyó magyar emigráció, ma diaszpóra között. Adjon Isten erőt, egészséget és kitartást ehhez a munkához. Zsuzsó rokonomat külön, de mindnyájukat szeretettel köszöntlek

**Nyisztor Sándorné  
Kristóffy-Jeszenszky Judith,  
Caracas**

### Zsuzsókám!

Hallottam a rettenetes hírt **Gröber Bernát Kicsi** hirtelen és korai haláláról, 57 évesen. Egy órát beszélünk és bögtünk telefonon szegény **Henriettel**.

**Kicsi** olyan volt nekem, mintha öcsém lett volna. **Anikónak** legjobb barátja, csak 3 évvel volt idősebb nála. Együtt vettük meg a hajónkat, a *Mirage*-t, és két fiammal és az ő első két lányával bevitorláztuk az egész Río de la Platát...

A boncolás azt mutatta ki, hogy szívinfarktusos volt. Nagyobb volt a szíve az átlagos emberekénél, és kétszer kihúzták a halál karmai alól. A harmadiknál ez már nem sikerült. Szomorúak vagyunk, hogy nem lehettünk ott!

**Emódy Csaba és Anikó,  
Budapest**

### Tisztelt Főszerkesztő Asszony!

Bocsásson meg, hogy megint egy 1956-os üggyel zavarom. A mellékelt plakáttal - külügyi jelentés szerint - teleaggatták Buenos Airest, a magyar nagykövetség épületét is 1956. november végén. Szeretném kérni, hogy a következő lapszámban közölje a plakátot és pár sorban próbáljunk meg keresni/találni belőle, hátha valahol, valakinél megmaradt egy példánya.

Az 1956 plakátjairól készülő könyvhöz szükség lenne eredeti példányra s olyan szemtanúknak a visszaemlékezéseire, akik látták a város utcáin.

Előre is hálásan köszönöm a segítségét,

Tisztelettel üdvözlö

**Sümei György  
művészettörténész, Magyarország**  
[Az információkat kérjük a Szerkesztőségbe!]

### Kedves Zsuzsó!

Késve jutott kezembe az utolsó AMH, amelynek teljességéhez őszintén szívvel gratulálok. Míg hirtelen a spontán olvasás nagyon élvezetes, természetesen véve a cikkek sokaságát, ennek ellenére kevesen értékelik azt az áldozatos munkásságot, ami mindez mögött van, hogy egy hézagpótló kapcsol legyen úgy itteni létünk, valamint a Magyarországgal való kapcsolatunkban. Végso fokon mégis minden Neked és Trixinek köszönhető. Köszönöm!

**Schirl Pál**

## KÖSZÖNET

Elengedhetetlen e számban kitérni arra az áldásra, amit **Nt. Écsi Gyöngyi** újbóli jövele jelentett a kolónia számára. Nehéz visszaadni azt a hangulatot, amely megteremtődött mindenegyes Istentiszteleten, ahol Gyöngyi az összegyűlt lelket szavaival megérintette. Vallom, hogy nem volt olyan köztünk, aki üres szívvel távozott volna a prédikációk után. Érezhetően jelen volt a Szentlélek, és az ihlettel teli elhangzott szöveg sokunkat előrébb vitt a világhosszág felé vezető úton.



A hit útján a fény felé

**Köszönjük a Református Egyház vezetőségének ezt a nagy ajándékot.**

### Ezt üzeni Gyöngyi:

«Nagy örömmel fogadtam el a református egyház meghívását immár negyedszer. Számomra gyönyörködés volt beletekinteni az igébe és feltöltekezni vele itt közöttetek.

«Az istentiszteletek témája a boldogság volt, hiszen mindegyikünk életében ez a legfontosabb. Manapság sokféleképpen keresi az ember a boldogságot, a világ megoldásai nagyon sokrétűek, azonban múlandók. Bennünket az foglalkoztatott 5 héten át, hogy mit mondanak a zsoltárok a boldogságról. Röviden összefoglalva itt áll az az öt íge, amelynek üzenetébe a Lélek által bepillanthattunk:

«1. Zsolt 1,1: „**Boldog ember az, aki nem jár a bűnösök tanácsa szerint, nem áll a vétkesek útjára, és nem ül a csúfolódók székére...**”

«2. Zsolt 1,2: „**Boldog ember az, aki...az ÚR törvényében gyönyörködik...**”

«3. Zsolt 32,1: „**Boldog, akinek hűtlensége megbocsáttott, vétke eltöröltetett...**”

«4. Zsolt 34,9: „**...Boldog az az ember, aki hozzá menekül.**”

«5. Zsolt 84, 6: „**Boldog az az ember, akinek te vagy ereje, aki a te utaidra gondol.**”

Nagyon ajánljuk a fenti zsoltárrészletek újbóli elolvasását.

Legyen mindannyiunk élete boldog! Ezt kívánja őszintén

**a szerkesztő**

## Háborús Karácsony ...

Karácsonyfánkat nem tudjuk leszedni. Senki sem törődik vele. Mikor az oroszok *davaj, davaj* kiáltásaikkal elfoglalják a pincét, majd a németek lángszóróval visszatérnek, minden égni kezd. A tűz martaléka lesz az egész ház. Elpusztulnak a bútoraink, a növényeink. Szegény kis Mackó kutyánkat sem látjuk viszont többé. Félelmében bebújt valahová, és megfulladt a füstben. Egy szál ruhában kezdjük újra 1945 tavaszán az életet, s örülhetünk, hogy ép bőrrel megúsztuk. A háztömb hetekig ég.



A hídnélküli Budapest 1945-ben: ▲

Lánchíd

Nincs Erzsébet híd... ▼



## Folyt. az 1. oldalról

Meg sem lehet közelíteni. Később is csak a hűlő hamuban turkálhatunk. Gondosan ládába csomagolt ólomkristály pohárkészletünk helyén összeolvadt, amorf üveg-tömböket találunk. A véletlenül egyben maradt porcelántányérok rózsái feketére égtek.

Olyan igazi, hangulatos, derűs karácsony, mint a 44-es, bizony azóta sem volt. A külsőségek megmaradtak, bár plafonig érő fenyőfát többé nem állítottunk. Évről évre próbáljuk felidézni a régi örömet, de nemigen sikerül. Az ünnep egyre inkább elanyagiasodik, üres formasággá silányul.

Talán el kellene menni valami távoli hegyi faluba, hogy megtaláljuk az elveszett áhítatot.

## Orbán Viktor gondolatai (\*):

### A gyökerek elmetszése

«... Kezdjük azzal az egyszerű törvénnyel, hogy ha egy fát levágnak a gyökereitől, akkor az egy idő után ki szokott dőlni. Egy darabig áll, úgy tűnik, mintha nem történt volna semmi sem, mintha nem lenne semmi baj, de pontosan lehet tudni, hogy miután a gyökereit a törzstől elvágták a föld alatt, csak idő kérdése, hogy mikor dől ki.

«Amikor Európa keresztény gyökereit elmetszik, vagyis a mi civilizációnkat elvágják a gyökereitől, nem szabad meglepődni, hogy a fa egyszerűen csak ki fog dőlni. Ma ebben a helyzetben vagyunk, hiszen az európai egy keresztény civilizáció, még akkor is, ha ezt ma így kimondani a nyugat-európai világban provokációnak számít. De ez egy keresztény civilizáció, a kereszténység kulturális, morális és - mondjuk úgy - kozmológiai értelmében. Természetesen sokszínű ez a nyugati civilizáció, de alapvetően minden hajszálgöyökér visszavezethető az ősforrásig, ami mégiscsak a keresztény civilizációs alapokat jelenti.

«Most ez a helyzet Európában, vagyis sokan tagadják, ill. megtagadják a fentieket. A fa elkezdett száradni, és ha minden így marad, kidől. Valamilyen szél meglöki, és nem lesz, ami megtartsa. Nem véletlen ui., hogy egy fának nagyjából akkora a gyökérszete, mint a lombzata. Ellenkező esetben nem lehet más a sorsa, mint a pusztulás, és szerintem ez érvényes a mai európai civilizációra is. Vagyis ha nem tudjuk gyorsan újránöveszteni a gyökereinket, vagy ha ott, ahol nem volt teljesen sikeres a vágás, és van még némi kapcsolat a fa törzse és a gyökere között, sürgősen nem hozzuk helyre a sérüléseket, akkor az európai civilizációra pusztulás vár.

«A párhuzam a Római Birodalom bukásával beteljesedhet.»

(\*): Egy a haza. Békemenet 2012. Interjú Bayer Zsolttal (98.o.- részlet). A HKK-ból kikölcsönözhető.



## Nemzetpolitikai szemléletváltás a magyar politikában - választási regisztráció és a külhoni szavazás -

A Magyarországról jövő látogatók mindig nagy örömet okoznak közösségünknek, mert tudatosítják, hogy a Nemzet szerves része vagyunk.

**Gaal Gergely** magyar országgyűlési képviselő november 1-jén érdekes és megkapó előadást tartott a Buenos Airesi Hungaria klubban a fenti címmel, amely alkalmat adott bepillantást nyerni a magyarországi politikai és szociális helyzetbe. Az előadó (KDNP) az ifjúsági, szociális, családlügyi és lakhatási ügyekért felelős parlamenti bizottság tagja, emellett Solymár h. polgármestere.

Előjáróban **Zombory István** elnök üdvözölte a vendégeket, majd dr. **Varga Korlát Pál** nagykövet bemutatatta az előadót. Szintén jelen volt **Szőnyi Ferenc** volt nagykövet, aki az előadás folyamán készségesen kiegészített egyes felmerülő témákat.

Gaal Gergely mélyen vallásos szellemben nevelődött. Szakmailag történelemtanár, és lassan bekapcsolódott a politikába miután lelkesen figyelte az 1. Fidesz-kormány irányzatát, amely tagadhatatlanul a magyar Nemzet érdekeit képviselte és kedvezményezte a keresztény vallásos

és erkölcsi értékeket. Az ezt követő két szocialista periódusban az ország eladósodott és erkölcsileg leépítődött. A 2010. választási eredményeket nagyrészt befolyásolta a hírhedt Gyurcsány-féle „öszödi beszéd”.

Részleteket tudunk meg az új Alkotmány beiktatásáról, amely kezdő szavai - *Isten áldd meg a magyart* - után t.k. elismeri a kereszténység nemzetmegtartó szerepét, és lehetővé teszi a külhoni magyarok számára a magyar állampolgárság megszerzését, a szavazati joggal együtt. **Az előadó nyomatékosan felszólította a hallgatóságot, hogy éljen is ezzel a joggal!**

Az előadás végén a jelenlévők számos kérdést tettek fel, amelyek egy részét időhiány miatt már nem lehetett tisztázni. Reméljük, kérésünknek eleget tesz és megküldi az AMH következő számára néhány, megítélésünk szerint létfontosságú kérdésre a választ.

Az estet kedélyes társasvacsora zárta, amely alatt folytatódott az élénk eszmecsere. Köszönjük Gaal Gergely képviselő úrnak a látogatást!

**Egey Gyula**

## VÁLTOZÓ VILÁG

A világ, amelyben élünk, nem ugyanaz, amit utódaink örökölni fognak.

Történelmi tény, hogy egy kultúra csak akkor képes megmaradni több mint 25 évig, ha a nép születési aránya 2,11 felett van. Ellenkező esetben hanyatlásra van ítélve. 1,9-es mutató esetén ez a hanyatlási folyamat már érzékelhetővé válik. Ha ez az arány 1,3 alá esik, akkor sem marad meg a kultúra, ha később újra megnövekszik, mert a 80-100 éves átmeneti korszakra nem rendelkezik egy gazdasági modellel, ami fenntartaná.

Ha 2013-ben csak 1 millió gyermek születik, 2030-ban nem lesz 2 millió felnőtt belőlük. Ha a házaspároknak csak egy gyermeke születik, ha 4 nagyszülőre csak egy unoka jut, egész nemzedékek lassan kihalnak.

Elsősorban Európa van a kiháló kultúrák listáján. A születési mutató mostanában Franciaországban 1,8, Németországban 1,3, Olaszországban 1,2, Spanyolországban 1,1. Uniós átlagban kb. 1,38-at mérnek a pár évvel ezelőtti népszámlálások alapján.

Ennek ellenére a lakosság nem csökken érezhetően: ez a bevándorlás következménye. Pl. Németországban elsőnek a törökök, Franciaországban (a spanyolok után) az észak-afrikaiak jelentek meg tömegesen, de ma már Ázsia és Afrika minden zugából özönlenek. Nézzük csak végig az illegális határsértők listáját, akiket a magyar határőrök nap mint nap elfognak a déli és keleti zöldhatáron. Vírágzó üzlet ma az embercsempészet is (egyéb csempészetek mellett): mert az áradatnak csak bizonyos (kis) százaléka akad fenn az ellenőrzéseken, egyébként már megszűnt volna.

A (legális és illegális) bevándorló tömegek nagy részének közös ismeretjelje, hogy mohamedán vallásúak (ezek azok a vidékek, ahonnan az emberek ma menekülnek). Ez az első kulturális ellentét eredete. Angliában az utolsó 30 év alatt a muzulmán lakosság 82 ezerről 2.1 millióra szaporodott. Hollandiában az újszülöttek 50%-a muzulmán vallású szülők gyermeke. Franciaországban is

legalább 20% a muzulmán lakosság, a déli városokban még magasabbak ezek az arányok. Az ibériai félszigeten ez nem gond, mert ott a latin-amerikaiak teszik ki a bevándorlók döntő többségét: ez nagyjából érvényes Olaszországra is. Csak déli végein érezhető az afrikai nyomás.

A jelenség másik félreérthetetlen jele a kereszténység hanyatlása. A római katolikus Egyház már köztudomásúan nem a legnépesebb vallási közösség a világon, ezért fordulhatott elő, hogy történelme folyamán első alkalommal egy argentin jezsuita pápát választottak. A többi keresztény felekezetek ugyanígy hanyatlanak. A középkor véres vallásháborúi után mára oly toleránssá lett keresztény közösségek most az ugyanolyan véres muzulmán vallásháborúkkal és terjeszkedési hajlamokkal szembeülnek, és képtelenek kezelni ezt a helyzetet. Ahogyan egyre népesebbek lesznek a muzulmán közösségek, lassan levetetik az évszázados keresztény jelvényeket a tantermekből, a középületekről, már folyik a vita a burka használatáról az iskolákban és egyéb nyilvános helyeken, stb. Az EU alapokmányaiból is folyamatosan törlik a közös európai kultúra meghatározó tényezőjeként elismert keresztény múlt minden nyomát. Talán ez is az egyik oka annak, hogy az új magyar alaptörvény ekkora port vert fel. Uram bocsá' még az apostoli királyság lehetőségét is nyitva hagyta!

Akiknek nincs utódjuk ma Európában (egyre többen vannak), nem izgatják magukat mindezért... mert nem lesznek már itt, mire ez a folyamat véget ér. De a többieknek, akik ma gyereket nevelnek ott, érdemes felfigyelni minderre. Talán vitaindítónak lehetne használni ezt a kis elemfuttatást. Attól függetlenül, hogy milyen lesz az EU jövője, nekünk magyaroknak (akik lényegében végig egyedi kultúrát ápolunk az európai nagy kultúrkörök mesgyéjén) azt kell néznünk, hogy hogyan oldjuk meg saját gondjainkat ezen a téren.

**Kiss Péter**

## Miféle Orpheusz – könyvbemutató

November 6-án este irodalmi élményben volt részünk: a Hungaria Egyesület MIK-termében **Szőnyi Ferenc** író és műfordító, volt magyar nagykövet az idei Könyvnapon megjelent legújabb verseskötetét mutatta be helyi tisztelőinek és barátainak. Megjelent a bemutatón **Gráf Zsuzsanna** budapesti karnagy és zene-pedagógus, aki pár nappal korábban gyönyörű búcsúkoncerttel adózott Fóthy István, a Mindszentynum elhunyt elnöke emlékének, valamint **Nt. Écsi Gyöngyi**, aranyos református vendég-lelkészünk is. A versek előadásában **Kiss Péter** működött közre a szerzővel.

A *Miféle Orpheusz* eklektikus versgyűjtemény, tartalma bizonyos szinten híven tükrözi azt a több szempontból is zavaros, „rázós” kor-

szakot, amelyben fogantott. Benne vannak a változó korszellem ellentmondásait, a - még folyamatban lévő - rendszerváltásból fakadó társadalmi küzdelmeket fejtegető, valamint a költő imádozott nővére, Katinka tragikus halálát leíró és méltató versei: ezt a 3 tárgykört külön-külön ciklusokban találjuk meg a kötetben.

Egy azték író véleményét követve, aki szerint „az irodalmi műben úgy kell a szavakat összerendezni, hogy úgy tűnjék, mintha azok először találkoznának egymással ott”, Szőnyi Ferenc versei gyakran meghökkenítő mondatokat tartalmaznak. Azt mindenképp meg kell jegyezni, hogy nyelvünk - nemcsak az emigrációban, de az óhazában még inkább - annyira „foszlik, szakadoz”, hogy a költő gazdag és vá-

lasztékos szókincsét már a mai nemzedékek is nehezen értik, és ha így folytatjuk, utódaink már egyáltalán nem fogják megérteni. Talán ezért is fontos, hogy legyenek ilyen igényes költőink, akik nemcsak a mondanivalójukkal, hanem nyelvezetükkel is támogatják a nemzetet. Hasonló véleményt fogalmazott meg az egyik kortárs is egy budapesti irodalmi folyóiratban a könyvet bemutató és méltató cikkében (amelyet részben szintén ismertett az előadó). A közönség is hálás tapssal jutalmazta ezt az igyekezetet.

A könyvbemutató után a megjelentek az ebédlőbe vonultak át, ahol fehér asztal mellett folytatták a kellemes eszmecsere a magyarországi vendégekkel.

(kp)

## A Haiyan tájfun pusztítása a Fülöp-szigeteken

A Haiyan szupertájfún a Fülöp-szigetek történelmének eddigi legnagyobb természeti katasztrófája. Hatalmas pusztítást végzett a térségben, különösen a Leyte szigetén a vihar által legsúlyosabban sújtott Tacloban városában. Becslések szerint tízezernél is több áldozata lehetett a viharoknak. Az ENSZ 4000-nél többre teszi a halottak számát.

Ez minden idők egyik legerősebb vihara volt. Az óránkénti 378 km-es sebességet is elérő szellőkészekkel érkező tájfun teljes településeket tett a földdel egyenlővé.

A Fülöp-szigeteki kormány már néhány órával a tájfun elvonulása után megkezdte a szükséges helyreállítást, a segélyek koordinációját, de még sokat javult a helyzet azóta, hogy a tájfun végigsöpört a városon.

Magyar részről a civilek gyorsan reagáltak, adománygyűjtés indult, és csapatokat indítottak a térségbe. A magyarországi református és baptista egyház is elindított egy-egy csapa-

tot a Fülöp-szigetekre. Nemcsak orvosi szak tudást visz a katasztrófaterületre, de várják az adományokat: felszerelést, fogyóeszközöket, kötszert, gyógyszert, infúziót, fájdalomcsillapítót és az ellátáshoz szükséges eszközöket is. Jelenleg leginkább víz tisztító berendezésre, generátorra és élelmiszerre van szükség az országban.

A két egyház szeretetszolgálatának humanitárius csapata akadozó áramellátásról, összedőlő épületekről számolt be: „A város repülőtere olyan, mintha egy zombifilm forgatási helyszíne lenne, a település pedig úgy fest, mint egy nagy szeméttelp, a kórház környékén sem maradtak épségben épületek. Még nem állt helyre a kommunikációs infrastruktúra, nincs telefonhálózat, sem üzemanyag. A teljesen tönkrement infrastruktúra miatt elképesztően nehéz körülmények közt folyik a segédkezési munka”.

<http://www.jobbadni.hu> / HKZS / 013.11.15

## Luttor Ferencre emlékezünk



**DR. LUTTOR FERENC**

A 60 éve elhunyt templomépítő Luttor Ferenc, Balatonfüreden egykori plébánosára, későbbi apostoli protonotáriusra, pápai követre, a menekült magyarok apostolára emlékezünk.

Balatonfüreden sosem volt üres a templom, a hívek közössége összetartott a hitben. Manapság, a tárgyiakkal, anyagiakkal büszkélkedő világunkban, amikor az embert az általa megszerzett javak alapján minősítjük legelőször, különösen is nagy jelentősége van



Luttor Ferenc sok-sok nehézség, küzdelem árán megépítette a templomot Balatonfüreden, amely a hívek közösségének összetartó otthona lett

Krisztus üzenetének: „Mit ér az embernek, ha az egész világot is megnyeri, lelke azonban kárt szenved?” (Mk. 8,36). Ezeket az elveket szolgálta Luttor Ferenc egész élete munkásságával.

A kiváló felkészültségű teológus 1918. november 1-jétől szolgált Balatonfüreden plébánosaként, majd 1928 végén a Magyar Királyság szentszéki nagykövetségére nevezték ki tanácsosnak. Külügyi szolgálatának csúcspontján 1944 végétől a vatikáni magyar misszió vezetője lett. A háború utolsó idő-



Történelmi fölvtétel: A Faragó Rezső által 1929-ben megalapított *Délamerikai Magyarorság* szerkesztőségében (Buenos Aires 1952) b.-j.: Oláh György író, publicista, dr. Simon László lapkiadó, Kerecsendi Kiss Márton író, dr. Luttor Ferenc protonotárius, P. Kótai Zoltán, a KÁRPÁT könyvkiadó és folyóirat alapítója, dr. Fercsey János újságíró

szakában és végén diplomáciai tevékenységének köszönhetően számos antikommunista politikus, művész, egyházi és közéleti személyiség kerülhetett el a szovjetek és magyarországi csatlósaiak bosszúját. 1947-től kezdve Buenos Airesben a II. VH magyar menekültjeinek lelki gondozását látta el. Újságot adott ki, magyar színház létrejöttét támogatta, segélyszervezetet hozott létre a nehéz helyzetbe került menekültek számára. Modern Assisi Szent Ferencként saját kis vagyonának szétosztásával is enyhítette az újvilágba szakadt testvéreinek nyomorát.

1953. április 28-án tért meg Teremtőjéhez. Plátanoson van eltemetve.

A magyar kolónia túl korán vesztette el benne egyik legértékesebb élharcosát, leghatásosabb segítőjét. Hálával emlékszünk rá!

**Forrás:** Magyar Kurír hírek és saját forrásokból összeállítva. Szerk.



## BRAZÍLIAI HÍRADÓ

### Gratulálunk, Pántlika!

A múlt havi számunkban közöltük Piller Éva és Gida gratuláló beszámolóját a *Pántlika* táncegyüttes 45 éves fennállásának ünnepélyéről, amelyhez helyhiány folytán nem jelent meg kép. Ezt most pótoljuk!



↖ Mezőföldi üveges

Kalotaszegi ↑

↙ Zsivaj népzene-együttes

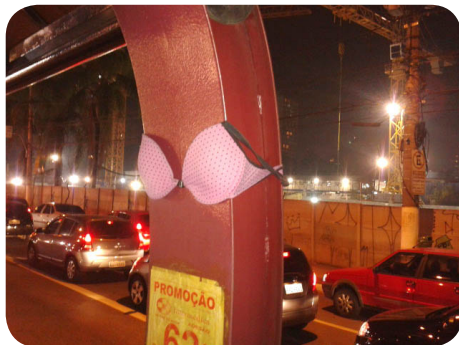
Fotók Piller

Eszter  
blogja

### Brazil derű...

#### Cicifix a buszmegállón ▶▶

Még a legborzalmasabb (közlekedési kaósszal, tüntetésekkel, sztrájkokkal sújtott) São Paulo-i estét is fel tudja dobni egy ilyen gesztus: valaki feltett egy melltartót a buszmegálló oszlopára! (D.E.)



Kovács Attila

### SPORTROVATA:

## Kárpáti György halhatatlan lett

- pólólegenda váltja a pólólegendát -

Gyarmati Dezső tragikus halálával - amelyről az AMH sportrovata is megemlékezett - megüresedett egy hely a Nemzet Sportolójának tagsgáiban is. Az utódlás kérdéséről a közelmúltban döntöttek a magyarság legkiemelkedőbb sportolói.

A Nemzet Sportolói egyhangúan úgy döntöttek, hogy **Kárpáti György** kerüljön Gyarmati Dezső helyére. A javaslatot a sportpolitikáért felelős miniszter a kormány elé terjesztette, amely szintén elfogadta azt. Így november 7-én a **háromszoros olimpiai bajnok vízilabdázó, Kárpáti György** hivatalosan is a Nemzet Sportolója cím birtokosa lett.

A pályafutását úszóként kezdő Kárpáti György 1935. június 23-án született Budapesten. Kiemelkedő tehetségét jelzi, hogy alig 17 évesen tagja lett az 1952-ben olimpiai aranyérmes szerző vízilabda-válogatottnak. Később még két alkalommal, 1956-ban Melbourne-ben

és 1964-ben Tokióban is csúcsra ért. A válogatottban kötött életre szóló barátságot Gyarmati Dezsővel, akivel 1960-tól a Ferencvárosban is együtt játszott.

Kárpáti György - akit a medence partján mindenki csak Gyurikának szólít - 1969-ben vonult vissza az aktív játéktól, majd edzőként folytatta. Gyarmati Dezső kapitányi időszakában a válogatott pályaedzője volt, így részese lett az 1976-os montreali olimpiai sikernek is. 2004-ben megkapta a MOB érdemrendet, 2005-ben pedig a NOB különdíját.

A civil életben jogi egyetemem végzett Kárpáti György a Ferencváros pólószakosztályát is vezette, majd a 2003-tól a Fidesz sporttagozatának lett a vezetőségi tagja. Napjainkban is gyakran feltűnik második otthonában, a budapesti Császár-Komjádi Sportuszodában.

Isten éltesse Kárpáti Györgyöt - immáron a Nemzet Sportolójaként!

### Ismét kiselejtezve

#### 1986 óta immár a 7. világbajnokságot rendezik nélkülünk

Minden idők legsúlyosabb zakóját könyvelhette el a magyar labdarúgó-válogatott: az október 11-én lejátszott vb-selejtezőn 8-1-re kaptunk ki Hollandia legjobbjaitól. A történelmi vereséget követően eldőlt, hogy ismét nélkülünk rendezik meg a világbajnokságot.

Érdekes dolog ez a futball és a magyar emberek e sportághoz fűződő viszonya. Mert egy tisztességes honi átlagember alapvetően nagyon büszke és boldog, hogy magyarnak született, és nem cserélné egyetlen más nemzet fiával sem, a foci terén azért olykor-olykor bizony elfog bennünket a sárga irigység. Hála az internetnek ui. hozzánk is eljut a hír például az argentin válogatott újabb parádés meneteléséről, amelynek következtében Messiék újból csilloghatnak majd a vb-n. Nekünk meg 1986 óta csak az arcpirító, megalázó vereségek, és az őket követő magyarázkodások jutnak, valamint

az a sanyarú lelkiállapot, hogy közel 30 éve (!) minden világversenyt kivülállóként kell szemlélnünk. Nem véletlenül mondta egyszer egy kiváló sportemberünk, hogy a magyarok döntő többsége gondolkodás nélkül elcserélné egy-két olimpiai bajnokát egy világverő labdarúgó-válogatottért. Bizony, van ebben igazság.

A közelmúlt és a jelen kudarcainál is nagyobb baj, hogy nem látszik a pozitív jövő képe. Az emberek pedig ismét szembefordultak a válogatottal. Nem is a vereség, hanem a vereséget előidéző lélektelen játék miatt. A problémák nagyon mélyen gyökereznek és erősen kérdéses, hogy lesz-e elég elszántság, akarat és erő egy átfogó, gyökeres változás megvalósításához. Ha igen, akkor talán elindul végre felfelé a magyar foci. Ha nem... Nos, akkor lassan már reménykedni sem lesz miért...

### Beszámoló:

## A Magyar Diaszpóra Tanács III. ülése Budapest, Országház, 2013. november 6

Néhány fontos pont **Semjén Zsolt**, miniszterelnök helyettes beszédeből:

- Nagyon fontos volt Magyarországnak a diaszpóra támogatása az új törvények kapcsán történt világtámadások alatt.
- Már 500.000 honosított állampolgár tette le esküjét az egész világon. Ha lejár az útlevele, nem kell újra állampolgárságot folyományozni. A vegyes házasságokban, ha több mint 10 éve házasok és van gyermek, ez is megkaphatja a magyar útlevelet.

- A magyar állam nem ad információt azokról, akik megkapták a magyar állampolgárságot, nehogy bajuk legyen abból, ha a másik ország nem fogadja el a kettős állampolgárságot [*Argentína esete. Szerk.*]

- Választás: nagyon fontos, hogy az új állampolgárok éljenek az új választójogi törvénnyel, és részt vegyenek a jövő évi választáson.

- Nemzeti Regiszter: kb. 80.000 olvasója van a digitális híreknek. Jelenleg most magyarul és angolul elérhető, a jövőben spanyol verzióra is gondolnak. Kéri a terjesztését, és több hírt és cikket a világon szétszórt magyaroktól.

### LAMOSZSZ gyűlés Budapesten

2013. november 6-án

Hivatalosan összegyűltek a latin-amerikai képviselők:

**Kunckelné Ildikó** (LAMOSZSZ elnök), **Szabó Éva** (Argentína), **Hegyfi Ferenc** (Brazília), **Zahorán Ákos** (Chile), **Szekszárdi Attila** (Paraguay), **Jankovics Károly** (Uruguay), **Gózon Imre** (Venezuela). A gyűlés hitelesítője: Haraszi Attila és Kodak Linda.

- \* Kunckelné Fényes Ildikót újraválasztották a Régió elnökévé.

- \* Köszönik a magyar állam segítségét az intézmények projektjeire, azonban az elszámolási rendszer bonyolult és érthetetlen. Argentína és Venezuela kiemelte, hogy nagyon nehéz a segélyek eljuttatása országuk valutarendszeré miatt.

- \* Julianus program: mostanáig 400 dokumentum érkezett a világról. Feldolgoztak 200-at, amelyek már fent vannak a Nemzeti Regiszter oldalán. Kéri a hozzájárulást, hogy mind több és több értek és emlék összegyűjtése készülhessen.
- Körösi Csoma program: folytatódik a kibővített program, 100 ösztöndíjjal. Az elhatározás megszületett, a költségvetést jóváhagyták, 2014 elején indulna.
- Mikes Kelemen program: Magyarországra szállítani a magyar történelmi, szellemi örökséget (könyveket, képeket).
- Cserkészmozgalom: lesz költségvetés programokra. A megállapodást már aláírták.
- Lelkészprogram: nincs elég magyar katolikus pap külföldi szolgálat ellátására.

- \* Nagyon elégedett Argentína és Venezuela az ösztöndíjasok munkájával, és kéri a folytatást ugyanazokkal a személyekkel. Argentína kér még egy ösztöndíjast az EMESÉ-nek, Brazília pedig kettőt. Uruguay kér, hogy neki miért nem jutott az idén, és kér tanításra egyet.

- \* Örülnek a Mikes Kelemen programnak. Argentína hangsúlyozza, hogy már szállításra készen áll 7 köbméternyi doboz a Hungaria Könyvbarátok Köre előterében, a Hungaria Egyesületben.

- \* Brazília tiltakozott, hogy részéről nem fogadtak el 2 képviselőt, látván, hogy USA és Kanadából minden intézményből jött egy (17 USA-ból és 9 Kanadából).

Szabó Éva (AMISZ elnök)



### Bartusz Réka (Felvidék):

## „Szomszédaink, a magyarok“

**Szlovákia:** területileg majdnem ezer évig a történelmi Magyarország részét képezte. Trianon után, a rendszerváltásig Csehszlovákiával alkotott egy egységet. 1993 óta önálló állam. Az utolsó népszámlálás szerint 458 ezer állampolgár vallotta magát magyarnak. Tények, adatok, amelyekkel minden szlováknak és szlovákiai magyarnak tisztában kell lennie. Évezredek együttéléséről, viszonyról van szó, amely hol ellentétekbe, hol közös érdekekbe ütközött.

„Mit gondolnak ma a szlovákok a magyarokról?“ „Milyen a szlovák-magyar viszony?“ Ezekre a fő kérdésekre kereste a választ **Galán Angéla** új, 3 részes dokumentumfilm sorozatával.

Nehéz, komoly kérdések. Szinte lehetetlen egyöntetű választ adni. Minden embernek megvan a saját, szubjektív véleménye. Sőt még a politikusok, történészek is máshogyan értelmezik a kérdést, és másképpen fogalmazzák meg a választ (a legszebb, amikor a kérdést sem értik). A feleletet nagyban befolyásolják a pozitív, ill. negatív élmények, tapasztalatok. Találkoztam már olyan emberrel, aki szerint a magyaroknak itt nincs helye. Hangosan a buszban ordibálta felénk, hogy *Mad'ari za Dunaj!* („Magya-

rok a Duna mögél“). Csak szánkozom, szomorú vagyok. Mindig a tudatlanok, tanulatlanok a legharsányabbak. Ezen viszont nem lehet csodálkozni, hiszen a történelmet minden ország saját elképzelései szerint oktatja, a politikai szelkalkas mindig irányt mutat a csordaszellemnek.

Viszont volt szerencsém számtalan olyan emberrel is összefutni, aki örült már annak is, hogy magyar lánnyal beszélgethet. Ilyenkor erősödik hitem, ilyenkor győződöm meg újra és újra: a két nemzet viszonyában vannak pozitívumok is.

Ennek ellenére sokszor felmerülnek súlyos kérdések. Sőt, újabbak és újabbak születnek: miért a sok gyűlölködés, honnan ered, ki táplálja? Kinek fáj magyarságunk, miért van, hogy gátolni próbálják megélhetésünket magyarként? Kinek ártottunk, mi a „bűnünk“? Eljön az idő, hogy bátran kijelenthetjük: megbékéltünk egymással?

Mindenki más-más szemszögből látja a dolgokat. Nagyon szeretném megérni az időt, amikor mindenki megérti és elfogadja a másik fél nézőpontját, véleményét.

**Megértés, tolerancia.** Csak ez vezet az utópisztikusnak tűnő béke felé. Megértjük, mit jelent a tolerancia? Elfogadjuk, ha valakinek más a véleménye?

A múlton túl kell lépni. Vajon képesek vagyunk rá?



## Így élünk, éldegélünk . . .

**Október hónap fény-**pontját magyarok között szerte a világon az 1956-os forradalomra való emlékezés jelenti. Így lesz ez még nagyon sokáig, amíg valami új, nemzetet formáló - remélhetőleg szerencsésebb kimenetelű - esemény el nem homályosítja. Lehetne ábrándozni, hogy milyen események jöhetnek szöbe...

**De hagyjuk az ábrándokat, s maradjunk** inkább napjaink eseményeinél, október 23-nál, ami - túlzás nélkül mondható - a rendszerváltás óta az eltelt idők legimpozánsabb ünneplése volt. Talán Kossuth Lajos újratemetése, vagy Rákóczi fejedelem hamvainak hazahozatala mozgatta meg ennyire a magyar szíveket, lábakat. Kár, hogy ezt a nagyszerű, egymillió fős megmozdulást a magyar és az európai média nem tudta, vagy inkább nem akarta kellő súllyal gondozni.

**E fölött azonban nem érdemes búslakodni,** mert az október 23-i ünnepi béke-menet, a nagy hallgatás ellenére, nem múlt el nyomtalanul. Más szelek fújdognak ui. Brüsszel felől október 23-a óta. Változott a magyarokat ért bírálatok hangja. S változott a Magyarország elleni támadások ereje. Már olyan véleményeket is lehet hallani, hogy a magyarok jó úton járnak, merthogy az Unió által javasolt megszorítások nem érték el a kívánt eredményt. A görögöknek kikevert pirulák egyáltalán nem hatnak. A beharangozott általános európai fellendülés továbbra is késik. Egyedül nálunk mutatkoznak pozitív jelek. S bizony ez ott van Európa levegőjében.

**Ilyen vegyes érzelmekkel a hátunk mögött,** tisztes szegénységben zajlott az október 23-i megemlékezés. Lehetne hosszan sorolni díszleteket, az elhangzott beszédek, a méltóságteljes, fegyelmezett felvonulást, ami Budától a Hősök teréig egy folyammá dagadt. Amit erről érdemes kihangsúlyozni az két szóban az *összetartozás igényében* fogalmazható meg. Ugyanolyan érzélem, akarat, hit hívta utcára az emberek százazreit, mint ahogy 1956-ban, amikor egyet akart a nemzet. Ez az egyet akarás jelent meg újra a pesti utcákon.

**Volt persze másfajta ünneplés is,** amit zárójelbe kellene tenni, mert a szocialisták különféle pártképződményei által szervezett Duna-parti nagygyűlése mindennek nevezhető, csak ünnepi megemlékezésnek nem. Négy-öt, vagy talán még több kompanyia hívta össze híveit az összefogás nevében, ami teljes széthúzássá fajult.

**Egy szó nem sok, annyi nem esett az** 56-os hősekről, a szabadságharcról. Egyedül és kizárólag arról szóltak a szónoklatok, hogy miként kellene a kormányt - úgymond - elkergetni, s megragadni a hatalmat. Hogyan kellene ehhez összefogni... Míg végül az egybegyűltek közbeki-abálások, kisebb-nagyobb dulakodások után nagy mérgesen hazamentek.

**Külön ünnepelt a Jobbik is. Ünnepi** megemlékezésükről azonban, jó szokás szerint, alig számoltak be a hírközlők. Ahogy annak utána lehetett járni, rendezvényükön a régi és az új kemény mag volt jelen. Azokból, akiknek leverték a körmeiket, akik ma is kegyelemnyugdíjon tengődnek, és akik ma is nehezen találnak munkát...

**Nosza, ezek az események megmozgatták** a politikai elemzők fantáziáját, akik egyedül és kizárólag az szoc-lib nagygyűlésekről készítették elemzéseket, beszámolókat. Olyan formán, hogy miként kell azt értelmezni, amit Gyurcsány mondott. Miért zavarták meg Mesterházy felszólalását. Mit gondolhatott Bajnai Gordon - és így tovább. Arról, hogy mi zajlott le a Hősök terén, a kormánypártiak rendezvényén, mit mondott a miniszterelnök, vagy

a Jobbik nagygyűlésén miről beszéltek, egy árva elemzést nem lehetett találni. Mondhatnánk ezek után: ez is egy módja a közönség tájékoztatásának.

**Rövidre fogva: így múlt el a nemzeti** ünnep. Sok elmélkedésre azonban nem maradt idő, mert jött a bajai videó. Így híresült el immár másodjára ez a hangulatos Duna-parti város. Ez alkalommal azonban már képanyag is, egy videofelvétel is akadt a Fidesz választási „csalásának” bizonyítására. Így indult a nagy szenzáció. Ezen a bizonyos videofelvétel 3-4 ember beszélget arról, hogyan kell pénzért, tüzfáért szavazni a bajai választásokon. Ez a felvétel, eredeti forgatókönyv szerint, titokban készült volna. Gyakorlott szemű Tv-néző azonban rögtön érzi a turpisságot. Nem kell ahhoz szorgalmas tanulónak lenni az általános iskolában, hogy egy nebuló észre ne vennie: megrendezett jelenetet lát. Nem is tartott sokáig a nagy szenzáció; 3 nap múlva kiderült a szélhámoság. Előjáróban: a beszélgető személyekről kiderült, hogy nem érdekeltek a választáson, mivel nem Baján laknak. Kézenfekvő: miért ígérenek pénzt annak, aki nem vehet részt egy választáson? A folytatásokban megtudhattuk, hogy a szereplők, enyhén szólva is, rovott múltú egyének. Származásukat tekintve a cigány etnikumhoz tartoznak. Innen kezdve már az a kérdés is felvetődött, hogy a film megrendelői nem véletlenül választottak ilyen szereplőket... S sorjázta a kérdések: mit akartak ezzel elérni, azon kívül, hogy a kormánypártot rossz színben tüntessék fel? Kinek állt érdekében egy ilyen gyorsan tetten érhető svindlinek a bedobása? Többen is tudni vélték, hogy a háttérből az MSZP-ből kirekesztett Gyurcsány keveri a kártyákat...

**Ezek a találgatások, elemzések napokon,** heteken át folytak. Mire a szocialisták azzal álltak elő, hogy egy oktató filmet készítettek a cigányok számára, hogy ily módon is demonstrálják számukra, mire kell vigyázni... Igen ám, csak hogy kezdetben, három napon át arról volt szó, hogy leleplező videó birtokába jutottak! Itt jön az, hogy aki hazudozik, annak legyen már jó a memóriája, mert jön a *sánta kutya effektus*. Végül a nagy videobotrány visszájára fordult, és le kellett mondania a hírt nyilvánosságra hozó *Heti Világgazdaság* főszerkesztőjének, majd a szocialisták szóvivőjének. Gyurcsányék is elkergették egy hívüket, akiről kiderült, hogy ott strapálta magát a stábnál... Itt állt meg a dominó. Úgy tűnik, nem borul tovább. Felelős persze nincs. Senki nem tud ennél többet. Annyi azonban bizonyos, hogy a baloldalon újra kell gombolni a mellényt, s ehhez egy kis időre van szükség. Szélesebben visszahozták az MSZP-be néhány kipróbált öreg rókát, akik láttak már éjjeliórta nappal, s nem ijednek meg saját árnyékuktól. **Kovács László** volt külügyminiszter és **Lendvai Ildikó**, a korábban mellőzött szocialista igazmondó is visszatért, tanácsadói minőségben, noha annak idején **Mesterházyék** könnyedén megszabadultak tőlük, mondván: elég volt a múltból. Új pártot, jobban mondva: új gondolatokkal felvértezett pártot akarnak. Hüen a kommunisták himnuszához *A múltat végképp eltöröljük*... Hát erre egyelőre a jelekből ítélve még várni kell.

**A honi közbeszéd ilyen események fényében** kavargott. Másik nagy beszédtemát - megkerülhetetlen hírként - az USA lehallgatási botránya hozta. Mint az kiderült, s gondolom eljutott Argentínáig is, nálunk, s szerte Európában, az USA kémtevékenysége forgott heteken át. **Snowden**-féle szennyes teregetés most érte el tetőpontját. Különösen az a hír okozott nagy megütközést, hogy az USA hírszerzése még a legjobb szövetségesnek tartott vezetők telefonjait is lehallgatja. Ebből az

... (levélrészlet Magyarországról)



apropó - bármilyen hálátlan dolog is - nekünk is tudakozódnunk kellett a nagy testvérnél, finoman persze: nem hallgattak-e le véletlenül bennünket is?

**No, gondolni való, hogy harag nincs.** Miért is lenne? Megjelentek már a hír-magyarozók, megkezdődött a szerencsenmosdatás. Olyan formán: „hogy ez szinte természetes”. A hírszerzésnek ez a dolga, hogy híreket szerezzen, stb.

**Más kérdés az, hogy mit gondolnak a** „baráti országok” vezetői, akiknek hálószoatitkai is kifürkészi a Nagy Testvér? Lehet-e ezek után úgy egymás szemébe nézni, mintha semmi se történt volna? Mindenesetre az megállapítható, hogy az Egyesült Államok adminisztrációjának sikerült ismét a lehető legmélyebbre lavíroznia magát. Útnak is indították **John Kerry** külügyminisztert egy amolyan puhatolózó Canossa-járásra, hogy az USA megté-pázott tekintélyén emeljen valamit. Születtek is „baráti” tudósítások a látogatásokról, de egy jó fotóriporter elkapott pillanatképe mindent elárul John Kerry kényszeredett, amolyan *utánam a vízözön*-mosolyáról, amivel körútját befejezte.

**Kellő előkészületek után vette kezde-**tét a székelyek nagy menetelése, amivel azt kívánják elérni, hogy a lassan 100 éve megígért autonómiát végre-valahára megkapják. Mennyi víz lefolyt már az óta a Kárpátok hegyeiről? S hányan fáradtak bele a kilátástalan küzdelembe? Hányan vettek vándorbotot a kezükbe? Hány vezető volt már azóta, mire végre lett annyi bölcsesség az erdélyi magyar pártok vezetőiben, hogy hangosan kimondják az autonómia igényét?

**S mi kellett ehhez? Némi malíciával** szólván: az, hogy a románok ne kössenek koalíciót a magyar pártok vezetőivel... Mindaddig, amíg jutott is, maradt is a román terítékek mellett, addig valahogy nem volt olyan fontos az autonómia ügye. S amint kimaradtak a magyar vezetők az osztozkodásból, rögtön felébredt az öntudat. De félre a kritikával: örülünk annak, hogy a magyarság megmaradása végett, végre-valahára összeállt egy akarat. S ez az akarat olyan jól sikerült, hogy szerte a világon megmozdult a magyarság.

**E közben a mi miniszterelnökünk se** tétlenkedett. Ellátogatott Indiába, hogy felmelegítse a kihűlőben lévő magyar-indiai kapcsolatokat. Figyelemmel arra, hogy India a keleti térség egyik vezető állama, amelyről többnyire a hatalmas életszínvonalbeli ellentétek élnek a köztudatban. Jóllehet az indiai gazdaság komoly felfelémozgás lehet, ahol a magyar cégeknek leelőz mozsák is jó bevételt jelenthetnek.

**Itt érdemes azon a jelenségen eltűnő-**ni, hogy a kelet-európai államokban mindinkább a keleti piacok felé kacsingatnak. Új jelenség ez a nagy átalakulás óta. S természetesen annál nagyobb a kiábrándulás a nyugati partnerektől, akik - mint az kiderül lassan - a rendszerváltás hajnalán elsősorban jó zsákmányt láttak bennünk, a volt keleti blokkban élőkben. S gátlások nélkül kihasználták minden pénzszervezési lehetőséget az ábrándokat kergető kelet-európai országokban, így nálunk is.

**Nagyon valószínű, hogy az elkövetke-**zendő időkben ez a felismerés némi zavart fog majd okozni nyugati barátainknál. Az ellenlépések persze nem fognak elmaradni. Ezt mi, magyarok már érzékeljük a lejárató kampányok során. Ha minden igaz, a közelgő lengyel választásokon a **Kaczyński**-féle erősen nemzeti érzelmű párt lesz a nyerő. Ami azt jelenti, hogy lesz még egy fekete bárány az akolban, aki ellenáll majd a multinacionális cégek akaratának. Sőt, meg szabad kockáztatni, hogy lesz ennek folytatása. Romániában is kezd elégük lenni az IMF-ből. Akadnak majd még izgalmas napok Kelet-Európában, ahol a bé-

rek és a nyugdíjak alig felét, vagy inkább harmadát jelentik a nyugati országok lakosaiéhoz képest. Megjósolható: ez a nagy társadalmi különbség előbb-utóbb palotaforradalomhoz vezet. Jó példát lehetne méríteni a devizaalapú kölcsönök nyomán keletkezett válságból, amire a mai napig nem sikerült megnyugtató megoldást találni. A bankok ellenállása már-már hadiállapottá alakult. Oly mértékben felemelték a pénzforgalom utáni díjakat, hogy a kormánynak rendeltetben kellett megszabni azt, hogy 150.000 forintig egyszeri pénzfelvételnél nem számolhatnak fel költséget. Erre azért volt szükség, mivel sokan már borítékban kérték a fizetésüket a banki átutalás helyett, oly mértékben megcsapolták az átutalt kereseteket. A bankok és a kormány közötti kötéllhúzás tehát még tart.

**Am de közben vessünk egy pillantást** honi állapotaink más vetületére. Mi foglalkoztatta a magyar újságolvást a legutóbbi számunk óta? Mi más is lehetne, mint a közállapotok, a közbiztonság alakulása, ami olyan már, mint a réten elvesztett karikagyűrű: lemondunk róla. A jelekből ítélve a kormányzat belenyugodott a kialakult viszonyokba. Volt ugyan szó „harmadik csapásról”, aminek az lett volna az értelme, hogy a visszaeső bűnöző 3. bűncselekmény elkövetése után a maximumot kapja: évtizedekre a rácsok mögött marad. Nem lenne mérlegelési lehetősége a bírónak. Állítólag ez a módszer bevált New Yorkban. Ott egyharmadra csökkent a bűnesetek száma, miután bevezették ezt a törvényt.

**Ámde régi igazság, hogy az a sapka,** ami jó Istvánnak, az nem biztos, hogy jó Zoltánnak. Így vagyunk mi a „3. csapással”. Szép lassan elfelejtődött. A bírák jelentős része elbizonytalanodott. A bírókat nyíltan megfenyegetik. S ilyenkor érintettségre hivatkozva („harag áll fenn”) visszaadják az ügyet. A bűnözőknek - köszönhetően a liberális médianak - akkora arcuk van már, mint valami sztárnak. Lassan reszketni kell az ügyészeknek is. Ilyen ügy a korábban már említett Ároktói banda esete, amely 12 idős emberre tört rá éjszakánként, kettőt közülük szó szerint halálra vertek. Négy éve vannak vizsgálati fogságban, s a bíróság képtelen dönteni! Odáig fajultak a dolgok, hogy lejárt az ideiglenes fogvatartásra szabott idő, s házi őrizetbe kellett őket helyezni, ahonnan megszöktek.

**Most azonban újabb bandatagoknak** járt le az „ideje”. A parlamentnek pedig új törvényt kellett hozni, hogy a skandalum, szégyenszemre, ne ismétlődjön meg. Az új törvény értelmében: aki gyilkossággal gyanúsítható, az korlátlan ideig vizsgálati fogságban tartható... Azt hiszem, aligha kell ehhez az impotenciához bármiféle kommentár.

**Idézhetnénk klasszikus szállóigéket,** hogy ez az eset csak a jéghegy csúcsa. Se vége, se hossza a különféle bűnügyi történeteknek, amelyeket a liberális média, igényei szerint fest rózsaszínűre vagy fekete-tétre. S a legnagyobb gond ott mutatkozik, hogy a jobboldali média kerüli a témát, mint házörző eb a forró kosztot. A lakosság pedig erkölcsi támaszokat, biztonságot keres. Kellene legalább egy biztos hang, amely megszólal, ha eljön az ideje. Egy időben **Bayer Zsolt**, a *Magyar Hírlap* vezető publicistája nekivágott a rengetegnek, magára vonva ezzel a házörző ebek vissorgását. Állta is a sarat, amíg bírta szusszal, de jó szokás szerint: magára maradt.

**A közállapotok illetően** romlása viszont súlyos ballaszt ma a magyar társadalomban. Választásokhoz közeledve, a jó fejlemények, elért jó eredmények ellenére komoly aggodalomra ad okot. A betelt pohárnak ui. elég egy csepp - és kicsordul.

**Barkuti Jenő**

**Hadd legyenek az nektek,  
ami voltam régen  
s nem, ki ma vagyok -  
hogy bennetek még éljen,  
aki nincs már sehol...**

**Babits Mihály**  
(Pécsi érettségi találkozón)

Az AMH Mit hallott? rovatát mindig halottainkkal kezdjük, mert őket illeti meg legnagyobb tiszteletünk. Az idei halottak napján, Fóthy István emlékmiséjén Honfi Jancsi fölolvasta azok jegyzékét, akik az év folyamán hagyták el magyar kolóniánkat. Megosztom az Olvasókkal ezt a döbbenetes névsort - sajnos a teljesség igénye nélkül...

**Arany László, Fóthy István, Gil Diaz de Vivar Sebastián, Gröber Bernát** Kicsi, **Hann Harryné Hédi, Haynal Miklós, Kalpakian Ervin, Paál Lászlóné Szeibert Magdi, Pataky László, Rakolczay Judith, Simon Lászlóné Kuthy Lívia, Solymossy Imre, Süllős Lajos, Süllős Lenke, Szabóné Kati, Szénási Pál.**

És e szomorú jegyzék után most jött be az újabb gyászos hír, hogy **Gosztorny Gyula**, a közkezdveltségnek örvendő

**Garzó**, a gyerekkori pajtás, jóbarát nem tudott megküzdeni egy fulmináns májrákkal, amely másfél hónap alatt végzett vele. 76. évében hagyott itt. Búcsúmiséje a Mindszentynumban november 13-án volt, koporsója jelenlétében, a zsúfolásig megtelt kápolnában. Néhány Coral Hungaria kórustársa az általa oly nagyon kedvelt *Esti Dallal* mondott szerényen búcsút.



Garzó így marad meg!

Az összes eltávozott hiányzik, de különösen fájjaljuk a túl korán elmenteket. **Kolóniánk sorai erősen gyérülnek.** Ezt megérzi minden magyar intézmény. Gondoljunk csak Egyházainkra, Egyesületeinkre, az ifjúság terén a cserkészetre. Magyar-magyar házasság csak a legritkább esetben adódik már évtizedek óta. A kényszerű átállás a spanyol nyelvre leginkább ott lehetetleníti el a munkát, ahol az a magyar nyelvre alapozza létjo-

gosultságát. Ez vonatkozik elsősorban a magyar nyelvű AMH-ra, de ugyanígy a HKK könyvtárra. Hol vannak azok a rátermett fiatal erők, akik hajlandók és képesek lennének átvenni a stafétabotot? Nem veszik át, mert nem érdekli őket eme szolgálatok érdembeli továbbvitelle, *de nem is tanultak bele.* Talán nem látnak benne jövőt, hisz ezeken a területeken nem adódik „kliens”. - Ahogy állnak a dolgok, igazuk is van.

Másrészt talán - ki tudja? - a kolóniának a fennmaradása érdekében megadatik, hogy sikerül magából kitermelnie kellő időben a megfelelő, szükséges utánpótlást.

Mindazonáltal kolóniánkban egyfajta pezsgő „eseményzúdulat” volt észlelhető az utolsó hetekben. **Az AMH jelen száma tehát annyiban rendhagyó, hogy legnagyobb részét a recenziónak szenteli: hadd lássa a külvilág - igen, de elsősorban hadd győződjünk meg mi magunk is arról -, hogy még élünk és vagyunk!**

Jó olvasást és boldog Ünnepeket kíván a szerkesztő

## Isten veled, Leyla!

Fogyunk. Lassan de biztosan. **Pintér Aladárné, született Pók Leyla** is elment november 10-én. Szinte mintha tegnap búcsúzott volna el az urától, **Őcsitől**, pedig közben eltelt majdnem egy év. Egy év, a nyolcvanadik, Leyla munkával teli életében, amit szerencsés természete jó humorral fűszerezett.

Budapesten született, majd menekülések sorozata közben - Ausztria, Svájc, Argentína, Kanada - nevelte fel két húgát és egy öccsét, kormányozta saját életét, briliáns, jó munkabíró de nem üzletre teremtett férjét is beleértve. Okosan, vidáman, sohasem panaszkodva.

A kanadai Victoriában aktívan részt vett a magyar életben. Mindig adott. Jósága és jótékonyága nem ismert határt. Őt nyelvet beszélt igen magas szinten. Széleskörű, egyben mély műveltsége, kedves modora felejthetlenné tette a vele való együttléteket.

Hiányzol, Leyla! A viszontlátásig...

**Lévay Győző és Családja**

## Mit hallott az AMH?

### Elhalálozások

- Megrendítő értesítést kaptunk **Nagy Bálint**, a magyar nagykövetség volt 1. tanácsosától, Budapestről: **fia Jankó** életének 28. évében június 18-án tragikus hirtelenséggel elhunyt. Jankót élénk gyermekként ismertük meg a kolóniában, amelynek egyes mozzanataiban részt vett. Fogadja a gyászoló család szeretettel küldött együttérző gondolatainkat! (cím kondoleálásra a szerkesztőségben).

- **Pók Leyla**, a közszeretnek örvendő néhai dr. Pók Zoltán fogorvos legidősebb lánya innen „vándorolt tovább” férjével, az alig 1 éve elhalt (l. AMH 2013. március) **Pintér Aladár Őcsi** csendőrhadnaggyal a festői fekvésű kanadai Victoriába. Számos ittmaradt baráttal tartották tovább a kapcsolatot, akik gyászolják elhunytát. Nyugodjék békében!

### Betegeink

- **Dombay Jenci** barátunk újból kórházba került a nála már krónikusan föllépő szívelégtelenség miatt. Az egyik behelyezett sztent mondta föl a szolgálatot, és e sorok írásakor azon voltak az orvosok, hogy ezt újabb sztenttel helyettesítik. Hamaros javulást kívánunk neki!

- **Emődy Csabát** szeptember végén a mentők vitték be a budapesti Szent Imre kórházba súlyos vérmérgezéssel, amely a májban és a vesében keletkezett. 10 napos intenzívkezelés után sikerült leállítani a mérgezést, és további egyhetes kórházartózkodás után, amely során 10 kg vesztett súlyából, hazaérkezését fogadta az örömteljes hír 2. unokája megszületéséről (l. alább). Tehát ezúttal az örömet megelőzte az ürm, amelyen szerencsésen túl van!

### Esküvő

- Íme, a várva-várt hír: egybekeltek! **Dömötör Gábor** felségül vette **Hársi Saroltát**. Egyelőre csak polgári esküvőt tartottak São Paulóban, kis családi körben ünnepeelve ebédrel. Ez után folytatták életük megszokott rutinját, Gábor visszatért USA-ba, Sári pedig szokott munkájára. Későbbre halasztották az egyházi esküvőt és családi ebédet USA-ban. Gratulálunk az ifjú párnak!

### Születés(ek)

- Újabb unoka az **Emődy** klánban: **Csabák 2. fiánál, Andráséknál** október 6-án Budapesten **Kata** megszületett, a 2. unokát! Gratulálunk a boldog szülőknek és nagyszülőknek!

- Október 27-én a Buenos Aires-i Palermóban megszületett **Tóth András** és **Vanina Tamayo** első fia, **Ágoston**. A kis újszülött és mamája kitűnő egészségnek örvendenek, ahogy a képen is látható, és papa



Tóth Ágoston, szülei András és Vanina Tamayo között, gondtalanul

András már nem izgul tovább!  
**Emma, Rosita, Endre és Miguel** a boldog nagyszülők. Gratulálunk!

### Utazók

- Kedves „udvari fenyképésznék”, **Jakab Nándi** és felesége **Török Zsófi** újból hozzájuk méltó nagy útra adták fejüket: Rómán át utaztak Genovába, ahol hajóra szálltak november 5-én, irány: Marseille, Barcelona, Lisszabon, végül a mesés Madeira sziget meglátogatása. Őt nap múlva, átszelve az Óceánt partra szálltak Recifeben, majd Maceió, Salvador de Bahia és a csodás Rio de Janeiro. Végre 24-én tértek vissza a buenos kikötőbe, hogy - immár itthon - ki tudják pihenni az utazási fáradalmakat! Sajnáljuk szegényeket, ugye?

- Váratlan kedves látogató toppant be a HKK könyvtárra: Córdoba-ból jött látogatóba **Besenyi Buba**, akinek immár 2. lánya, **Paula** megy Magyarországra a Balassi ösztöndíj jóvoltából, hogy beletanuljon a magyarba. Legkisebb lánya, **Kati** az idén volt az egyik elsőbálos a Cserkészbálon, és mindketten nagyon élvezték a jólsikerült bált! Gratulálunk, és különösen örülünk annak, hogy **Buba** jó tanári állásában meg van elégedve és oly jól megtalálta útját Bariloche után a melegebb éghajlatú Córdoba-ban!

### Események

- A **Redl Iza** által „kieszelt” 56-os, spanyol nyelven megtartott beszélgető-kerekasztal igen jól sikerült (l. AMH november), minek alapján a 2 fő tanú, **Kiss Péter** (történelmi-politikai háttér) és **Blahó Ervin Bamba** (napról-napra eseménynaptár) összeállítottak egy igen alapos szöveget az 1956 novemberében átélt drámai napokról, személyes kommentárjaikkal kiegészítve. A dokumentum jellegű írás végső szerkesztését Péter végezte el. Elektronikus formában kikereshető szerkesztőségünkben. Ajánljuk a spanyol nyelvű érdeklődőknek!

### Üdvözléseket kaptunk:

- **Gál Kati**, a magyar nagykövetség volt kedves „faktótuma” küldi a képet, sok üdvözléssel! A kapcsolat nem szakadt meg!...

- **Kirkósa Orsolya** operaénekesnő, aki itt is járt köztünk és a Coral Hungariával igen sikeresen lépett föl a Teatro Colón színpad-



Találkozás Budapesten, Szent István napján, b.-j.: Madridból Gál-Aguilar Attila és Réka között Kerek Miksi Buenosból!

ján, szintén kedves karácsonyi üdvözléseket küld Európából. Közben kisfia is megnőtt! Köszönjük, és gratulálunk!



Kirkósa Orsi büszkén mutatja az időközben megnőtt kisfiát!

**Lapzárta után:** Cserkészbál, tőmondatokban: Hungáriában, november 16-án. Jól sikerült, telt ház, hangulatvilágítás, elegánsan, jókedvűen szórakoztak, fiatalokat beleértve! És volt elsőbálos is! Jelentős anyagi siker elmaradt, erkölcsi siker megmaradt! Beszámoló a következő számunkban.



VIP-asztal, b.-j.: Zombory István Dudi házelnök, Varga Koritár Pálné Betti és férja Pál nagykövet, Zilahi-Sebess Zsuzsi Fotó Bonczos



b.-j.: Gorondi István, felesége Haynal Edith, Zaháné Lomniczy Alexandra Fotó Bonczos

### EZ-AZ

Nagy örömmel és bizonyos büszkeséggel jelentjük, hogy **Mészáros Péter Meszi** személyes fiatalkori barátunk, aki itteni egyetemi végzettsége (UBA) után 1967-ben már fizikusként ment USA-ba továbbtanulni, majd a kaliforniai Berkeley Egyetemen doktorátust szerzett asztronómiában 1972-ben, most jelentős szakeredményeiért

fontos kitüntetést kapott a kínai Tudományos Akadémiától: *The Einstein Professorship*. Bárki utánanézhethet a Google-ban, milyen nagy szó ez a fizika terén! *Meszi* magas energiájú asztrofizikával foglalkozik, kozmológiai szakértő, és tudományát igen nagymértékben kifejlesztette, világhírre tett szert az általa külön bevezetett modellel, amely az ő nevét viseli mint *The "Mészáros Effect"*. Szívöböl gratulálunk tudós barátunknak!



Dr. Mészáros Péter PhD

<http://science.psu.edu/news-and-events/feature-news/einstein-professorship-awarded-to-peter-meszoros-by-the-chinese-academy>

- November 23-án fogadta audiencián Ferenc pápa az európai olimpiai bizottságok küldöttjeit, köztük **Borkai Zsoltot**, a MOB elnökét és **Szabó Bence** főtítkárt, akik nemrég jártak nálunk és vacsoráztak velünk a Hungáriában (l. AMH okt. és nov.) (Köszönet Tóth G.) <http://www.magyarhirlap.hu/ferenc-papa-fogadta-borkai-zsoltot-es-szabo-bencet#sthash.e5UVBcqG.dpuf>

- Német nyelvű laptársunk, a szombatonként megjelenő *Argentinisches Tageblatt* november 11-i számában igen szép közlésben hozta tudomásra a Plaza Hungrián lezajlott 56-os emlékünnepelel híret. Köszönet **Rudolf Hepe** baráti kollégának!

- A Közigazgatási és Igazságügyi minisztérium Körösi Csoma Programja révén a HKK kiegészítésére kiküldött ösztöndíjast, **Nagy Szebasztiant** nagy megtiszteltetés érte, és rajta keresztül minket is: a Budapesten székelő, a Magyar Tudományos Akadémia Kisebbségkutató Intézetébe meghívták október 29-én előadást tartani „Az argentinai magyar könyvtári-levéltári örökség”-ről. Gratulálunk, és vele együtt örülünk!

- **Zengúz Schirl Pali** versfaragó barátunk „nem bír magával” - a Reformáció Isten-tisztelet alatt is nyitva tartotta agyát a múzsa pszichálódásának - íme:

**Kedves Gyöngyi!**

**Ez a pár sor jóvátétel,  
Bár ma nincsen imavétel.  
Látod, a hívek hogy összejöttek!  
A magyarságért összeszöttek  
A magyar szóért epedőket.  
Távolról-közelről Gyöngyi főzi őket  
No meg a Jóisten, mint még meglévőket.  
Általad ez lehetséges  
Ittlétedért, biz nem kétes,  
Itthon, otthon, köszönet jár!  
Így ittlétünk örökké vár...  
Gyöngyi elmegy, beh' nagy kár!  
Lényed Istentől napuságár.  
Távol, közel, mind relatív,  
Hogyha imával épül a szív.  
Még egy hét, az idő hogy zúz!  
Szeretettel köszönt Zengúz**

2013. november 3.  
(összeállította HKZS)



## Mi történt?

Társadalmi hírek, események. (Rovatvezető: Bonczos Zsuzsa)

Október 26-án képviselőket választottunk. Erre készültünk lázasan immár 2 hónapja. Leváltottuk vagy megerősítettük a Kirchner kormány képviselőházának a felét, 127 tagját. Argentínában egy demokratikusan választott kormány hatalma 4 évre szól, de az alkotmány elrendeli, hogy 2 év lejártával a parlament fele fel legyen újítva. Hol itt a gond? Miért az izgalom?

A Kirchner-kormány immár 3 x 4 évet nemcsak kormányoz, hanem uralkodik. Ez előfordulhat olyan országokban, ahol a kormánypárt képviselői több mint 8 évig többségben vannak a parlamentben. A következő választás (2015-ben), a harmadik 4 évet jelentené

őzv. **Cristina Fernández de Kirchner** elnöklésének, de ehhez az eshetőséghez az alkotmány erre vonatkozó törvénycikkét módosítani kellene. Azonban a választások eredménye világosan kimutatta, hogy szó sem lehet a Kirchner kormány újra választásáról. Az ellenzék nagy része az utolsó hónapokban összeállt, és 80 ellenzéki képviselő bekerült az országába, noha ez sajnos nem elegendő a többség elérésére.

E sorok írásakor Cristina elnökszony egyelőre visszavonult a közszerelésből. A fején végrehajtott komoly műtét után pihent. Megtarthatta parlamenti többségét, és most csendben fonogatója a politikai szálakat. Semmi kétség afelől, hogy 2015-ig rendeznie kellene a kormánya ellen felmerülő

legfontosabb vádakat. Az ellenzéki pártok pedig a legtöbb szavazattal rendelkező 7 párttal akarnak szövetségre lépni, azokkal közös pordon harcolni. Az új ellenzéki irányzat alapja, ill. feltétele: *változás*, vagyis 2015-ben a kormány ne kizárólag a peronista pártból származzon. Az ellenzéki pártok állítsanak olyan elnökjelöltet, akinek nemcsak tehetsége, de kedve is van ehhez. Mert óriási problémák várják a nyertest! A következő 2 évben az ellenzéki politikások feladata: meghódítani a vidéki tartományokban a Kirchner párt tagjait. Reméljük, hogy a társadalom legsürgősebb gondjait, panaszait, mint a *közbiztonságot*, az *inflációt* és a *gazdasági bizonytalanságot* addig is igyekeznek legalábbis enyhíteni!

Október 31-én reggel a rádióhírek

hallatán minden derűlátásom Argentína közeljövőjét illetően megintott. A Hírszolgálat és Audiovizuális Közvetítés (FSCA) állami hivatalának elnöke, **Martín Sabatella** két ügyvéddel és **Lorena Mosca** közjegyzővel udvariasan, rendőri kísérettel behatolt a *Clarín* részvénytársaság központi székhelyébe, átadni a hivatalos közlönyt, miszerint 15 napon belül kezdik végrehajtani a Legfelső Bíróság által jóváhagyott sajtótörvényt.

A Kirchner-kormány és a *Grupo Clarín* között a hadakozás tudvalevőleg évek óta folyik. Erről már többször írtam Hírlapunkban. Lényege, hogy ma sehol a világon sincs *sajtószabadságról* szó, hanem a *hírközlés gazdasági, politikai és hatalmi érvényesítés szabadságáról*. Adatokkal, számokkal

megállapítható, hogy az államháztartásban, költségvetésben vagy privátvállalatoknál - ez esetben a *Clarinnál* - mekkora összeget fordítanak hírközlésre. Amennyiben a kormánynak sikerül ezt a törvényt érvényesíteni és végrehajtani, akkor a *Clarín* csoportjához tartozó lejárt licencket különböző alvállalatoktól átvinné az állam, hogy a médiában még több befolyáshoz, vagyis hatalomhoz jusson.

Ha nem lenne ez a hír olyan lehangoló, még mulatni is lehetne a kormány furfangosságán. A választások után 48 órával hozták nyilvánosságra a bíróság határozatát. Most értettük meg **Boudou** alelnök vidám hangulatát. Egy pénznyomdát már sikerült megemésztenie. Most jön egy sokkal zsirosabb falat...

Európában az október 31 és november 2 közötti 3 nap ünnepet, diákoknak az első szabadságot jelentette. Közép-Európa vidéki városaiban, falvaiban, Magyarországon még fővárosunkban, Budapesten is é a régi tradíció. Október 31-ét, a Reformáció hitújító emlékűnnepét nem kötelező, de - ha akarod - megtarthatod. November 1-jén, Mindenszentek vagy 2-án, halottak napján senki sem felejtkezik meg elhunyt szeretteiről. Ha nem is mennek el misére, legalább gyertyát gyújtanak a feldíszített sírokon, vagy koszorút, pár szál virágot tűznek az emléktábla mellé.

Befogadó hazánkban legfeljebb Néstor Kirchner mauzóleumára tesznek időnként koszorút. Pár hónappal ezelőtt Cristina elnöknek még könnyes szemmel, hazafias lelkesedéssel köszöntette argentin honfitársát, **Ferenc pápát**. Am a legkonzervatívabb hírlapokban, de még a naptárakban sem szerepel *Mindenszentek* mint ünnep. Esik az eső, és gyermekeink, unokáink mennek az iskolába.

\*

November 1-jén ijedten néztem a ZIK naptárba, mert az már tele volt fontos feljegyzésekkel. Már az is szokatlan, hogy november első hétvégén, péntek-szombat-vasárnap kolóniánk nemcsak a hagyományos ünnepekre, mint az egyháziakra, hanem rendkívüli eseményekre hív és vár bennünket, amelyeken részt szeretnénk venni.

Részemre ilyen mulasztathatatlanság esemény a november 1-ji péntek estére tervezett **Gaal Gergely** magyar országgyűlési képviselő fiatal politikus beszámolója volt, aki **Szőnyi Ferenc**, volt magyar nagykövet kíséretében a Hungária meghívására jött közénk, hogy a Fidesz/KDNP közös politikai nézetét ismertesse velünk. A Hungária emeleti MIK termében a kellemetlen esős idő és péntek esti forgalmi nehézségek ellenére pontosan jelentek meg kolóniánk dolgozó, aktív tagjai. **Zombory István** klubelnök és dr. **Varga Koritár Pál** nagykövet fogadta az egybegyűlteket és a vendégeket.



b.j.: Gaal Gergely képviselő, Gráf Zsuzsanna kar-nagy, Szőnyi Ferenc volt magyar nagykövet november 2-án, az 56-os megemlékezésen (Plaza Hungria)

Az argentinai magyar kolónia intézményei és tagjai Magyarországon a rendszer-váltás óta mint példás, konzervatív, közép-jobboldali honfiak vagyunk elkönyvelve. Nem egészen értettük tehát, hogy mi a célja

## Események a kolóniában

ennek a látogatásnak ilyen közel a 2014-es választáshoz. Minket ui. nem kell meghódítani, legfeljebb meggyőzni afelől, hogy a jelenlegi kormány jó úton halad, és mi, határon kívüli magyarok nyugodtan élhetünk újra megszerezhető szavazati jogunkkal.

Egy Argentínában élő, jóhiszemű ket-tős állampolgár gyanakvó - és nem hisz a politikusoknak. Évtizedek óta ugyanazt a populista szótartot halljuk minden pártvezér szájából. Ha elmegyünk szavazni, soha nem egy elismert vezérégyezésre, hanem egy kiábrándító valaki *ellen* szavazunk. Ennek a 36 éves fiatalembernek beszámolója eloszlatta bennem kételkedésemet a magyar Fidesz/KDNP politikusok őszinteségében. Elmondta nekünk, hogy 1988-89-ben diák-egyetemista korában **Orbán Viktorral** együtt a kommunizmus ellen tüntetett, amikor ezéért még üldözték a fiatalokat. Abban az időben alakult meg a Fidesz, kizárólag 35 éven aluli tagokkal. Az ő igaz lelkesedésén keresztül már elhiszem, hogy a kormánykoalíció, élén Orbán Viktorral jó úton halad. Szívvel kívánok nekik sikert és még egy 4 éves mandátumot. Gergely szemével úgy látom, hogy Orbán valódi első célkitűzése, hogy kevés lélekszámú kis országunkat megmentse, és ezt csak úgy tudná megtenni, ha a világon szétszórt több millió magyarért felelősséget vállal. Azok pedig, akik magukat még magyar-nak vallják és együttéreznek a Nemzettel, szükség esetén a magyar haza védelmére szállnak és élnek új szavazati jogukkal. Orbán második fontos célja pedig a hazában visszaállítani a kommunizmusban és bal-socializmusban felnőtt magyarokat egy erkölcsösebb, konzervatívabb alapra, az EU törvényeiben elfogadott jogokkal egyetemben. Ezek után szabadon választhatjuk meg kedvtelésünket, hitünket, értékeinket.

A fiatalság nagy része ezzel egyetért. Az idősebbek közül sokan attól félnek, hogy Orbán az ő saját hitét, elgondolását, rendjét kötelezővé szeretné tenni. A mai ember retteg minden diktatúrától és mindentől, ami kötelező, vagy kizárólagos. A kiharcolt, kivívott szabadságból a XXI. századra a világon mindenütt szabadosság, egy *permissive society* lett. Tény, hogy a nyugati civilizált világban a béke kedvéért nagyon elnőzők lettünk. Szabadon választhatunk, vagy hagyhatunk el politikusokat, házastársat, szellemi vagy kulturális örömeiket. A törvényeket nem mindig tartjuk be, hanem izlés szerint módosítjuk. Ezzel szemben Isten törvényei, a Tízparancsolat ma is *kötelező*, de úgy látszik, hogy nem elegendő a békés együttéléshez, mert az emberiség nagy része nem hisz Istenben.

\*

Magyar közösségünk november 2-án, halottak napján délután a Mindszentynum kápolnájában egy megható misén vehetett részt. **García Mata** jezsuita atya a fo-

lyó évben meghalt magyar barátaink lelki üdvéért, kiváltképpen a Mindszentynum elhunyt elnöke, az ő személyes barátja, osztálytársa, **Fóthy István** emlékére mutatta be a misét. Özvegyét, **Balogh-Kovács Judit** nemcsak gyermekei, unokái, rokonai, hanem hűséges barátai őszinte részvétellel vették körül (l. 2.o.)



Fóthy Judit, lánya Zsuzsi és Gráf Zsuzsa között a Mindszentynum nagyerőműjében, a hangverseny előtt

István szülei, nagyanyjával és **Gyuzsi** bátyjával együtt 10 éves korában érkezett Argentínába. Itt nőtt fel közöttünk. Család-jaink több generáción át közeli barátságban éltek. István egész életében jókedvvel dolgozott, segített, karöltve minden magyar Intézménnyel. Meghatottan adtuk hálát jó Istennek, hogy egy ilyen kiváló embert adott nekünk. Emlékét őrizzük, de a hetek múltával egyre jobban hiányoljuk.

Leányát, **Fóthy Zsuzsit** a budapesti Balassi Intézet a Mindszentynum kulturális kapcsolatok igazgatására pár hónappal ezelőtt választotta meg. Meghívót kaptunk a misét követő, meglepően szépen összeállított és kitűnően előadott koncertre. Köszönhetjük ezt elsősorban **Gráf Zsuzsanna** művésznőnek, aki már pár évvel ezelőtt bemutatkozott közöttünk az Angélica leánykórossal. Az akkori nagy sikerük, a



Az uruguayi Kárpátia kórus gyertyákkal, Fóthy István emlékére. Gráf Zsuzsa kísér zongorán

Mindszentynumban töltött kedves emlékek és személyes barátságok Gráf Zsuzsannát arra készítette, hogy az uruguayi Kárpátia kórossal és annak dirigensével, **Carlos Correával**, akikkel Budapesten már megemlékeztek Fóthy Istvánról, most, az ő emlékére itt adjanak közösen egy hangversenyt, amelyet Zsuzsa maga vezényelt és zongorán is kísért. A remek műsor összeállításban pedig közreműködött **Szőnyi Ferenc**, **Javier Escobar** (zongora) és **Ricardo Massun** (cselló). Az uruguayi leánykórus Biebl, Bach és Kodály vallásos műveit latinul, Liszt Ferenc dalait

németül, Kodály és Bartók magyar dalait - kitűnő magyar kiejtéssel! - magyarul énekelte. Kodály *Esti dala* volt ennek a zenei élménynek a csúcspontja, amit mindannyian könnyes szemmel tapsoltunk és köszöntünk meg.

\*

November 3-án, vasárnap tartottuk meg a Krisztus Keresztje evangélikus templomban, római katolikus és református testvérekkel együtt hitújító ünnepünket, a Reformációt. Az Isteniszteletet **Nt. Écsi Gyöngyi** református vendéglelkész vezette. Isten ígését Máté evangéliumából, a *tékozló fiúról* szóló példázatból merítette. Mindannyian ismerjük ezt a szöveget, de vannak, akik a megtért fiútól, akárcsak annak bátyja, irigylik az apa megbocsájto jóságát és bőkezűségét. Mert Isten a téves útról megtért, bűnös fiúnak ad helyet házában, aki utána hálásan szolgálatába áll.

Isten befogad minden menekülő, kétségbeesett embert. Bízást meneküljünk Őhöz! A szertartást követő úrvacsorán mindannyian nagy egységben részt vettünk. Az evangélikus háziasszonyok, **Heftyné Kató** és **Honfiné Kati** meghívására többen ott maradtunk egy kitűnő ebédre. Magyarországi vendégeink, Gaal Gergellyel egyetemben is végig velünk tartottak.

**Écsi Gyöngyinek** ez volt utolsóelőtti vásárnapi lelkeszolgálata. Ebéd utáni beszélgetésünk alatt tudtam meg róla néhány személyes adatot. Felvidéken, Heftény városában lakik. Édesapja, **Nt. Palcsó Attila** gyülekezetében segédlelkész. Nem akartam elhinni, hogy két felnőtt gyermeke van. **Anna** Szegeden, **Bálint** Budapesten az idén kezdte el egyetemi tanulmányait. Gyöngyi lelkipásztori szolgálata nagy jót tett az elárvult magyar keresztény hívőknek. Sajnos ezután sem tud többet, mint legfeljebb néhány hetet tölteni közöttünk. Eddigi három látogatását őzv. **Benedekné Micsinay Marikának**, a református gyülekezet főgondnokának hálásan köszönjük. Reméljük, hogy jövőre újból boldogan találkozhatunk!

November 7-én **Monostoryné Ildikó** lakásában nagy örömmel találkoztunk **Szőnyi Ferenc** volt magyar nagykövettel, aki minden egyéb kötelezettsége mellett eljött meglátogatni az „Aranykarika” régi, hűséges barátaink körét. A *Miféle Orpheusz* c. dedikált verseskötetét hálásan köszönjük!



Szőnyi Ferenc az Aranykarika baráti körben

**AZ ARGENTINAI MAGYAR HÍRLAP TÁMOGATÓI****Alapító Fővédnök: Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (+)****Alapító Védnökök** (2005): Alitisz Constantino - Eickertné Rubido-Zichy Antoinette (+) - Gorondi István és Edith - Lomniczy József - Monostoryné Kövesligethy Ildikó - Móríciz Istvánné - Papp Jenő - Takács István (+) - Zilahi-Sebess Jenőné - Bonczos Zsuzsanna - Zombory István - Zöldi Márton**2005-től 2012-ig US\$ 100.-on felüli adományozók** (ábécésorrend):

- (1x) B.Á. (Kanada) - Csesztregi Ferenc - Gosztonyi Attila - Jakab János (USA) - K.I. - Dr. Kraft Péter - Meleg Piroska - Sisa István (+) (USA) - Szekeres Zsolt - Tanyi József és Ildikó (Kanada) - Widmerné Kranauer Judit (Svájc) - ifj. Zaha Sándor és Alexandra - Zombory István
- (2x) Grosschmid Mária (Mo) - Kurhelec János
- (3x) Dr. Andrés Faragó - Gorondi István és Edith - Magyar Református Egyház - N.N.
- (4x) Álvarezne Zöldi Viktória (Mexikó) - Dr. Besenyi Károly (Bariloche) - Kalpakian Ervin (+) - Mészáros Lászlóné Angéla - Pejacsevich Alexis
- (5x) Dobosi Szabó Anikó - Erdődy József - Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (+)
- (6x) Dóry Ilcsi - Luraschiné Földényi Judith (Ausztria) - "Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebess"
- (7x) Móríciz Istvánné
- (8x) Dr. Alitisz Constantino - Dr. Farkas Ferenc - N.N. és N.N. - Dr. Némethy Kessler Judit (USA) - Dr. Orbán László - Zilahi-Sebessné Bonczos Zsuzsanna

**2013:**

- Luraschiné Földényi Judith (Ausztria)
- Dobosi Szabó Anikó
- Hamza István és Emőke (USA)
- N.N.
- Widmerné Kranauer Judit (Svájc)
- Tanyi József és Ildikó (Kanada)
- Dr. Orbán László ( x3 )
- Dr. Némethy Kessler Judit (USA)
- Gorondi István és Edith
- Mészáros Lászlóné Angéla
- Dr. Andrés Faragó
- Zilahi-Sebessné Bonczos Zsuzsanna
- Kalpakian Ervin (+)
- Dóry Ilcsi
- Móríciz Istvánné
- ifj. Zaha Sándor és Alexandra
- Álvarezne Zöldi Viktória (Mexikó)
- Grosschmid Mária (Mo)
- Dömötör Éva (USA)
- Dr. Farkas Ferenc

**Soha nem keverhető össze a képzettség a józan ésszel.**

Mark Twain

**INTÉZMÉNYEINK / NUESTRAS INSTITUCIONES****EGYHÁZAK - IGLESIAS**

"KRISZTUS KERESZTJE" MAGYAR EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET - IELU - CONGREGACIÓN EVANGÉLICA LUTERANA HÚNGARA "LA CRUZ DE CRISTO" - Amenábar 1767 - (C1426AKG) Buenos Aires. Tel. 4503-3736 - [cvhefty@yahoo.com.ar](mailto:cvhefty@yahoo.com.ar) - [www.lacruzdecristo.com.ar](http://www.lacruzdecristo.com.ar)

MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ - IGLESIA REFORMADA HÚNGARA - Pasaje Juncal 4290 - (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-2527 - [maria.micsinay@gmail.com](mailto:maria.micsinay@gmail.com)

"MINDSZENTYNUM ZARÁNDOKHÁZ" MAGYAR KATOLIKUS KÁPLÁNSÁG - ASOCIACIÓN DE LOS HÚNGAROS CATÓLICOS EN LA ARGENTINA - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4864-7570 - [info@mindszentynum.org](mailto:info@mindszentynum.org)

**IFJÚSÁGI CSOPORTOK - ACTIVIDADES JUVENILES**

EMESE KULTÚRA ÉS IFJÚSÁGFENNTARTÓ TESTÜLET - ASOCIACIÓN CULTURAL EMESE, Patrocinadora de las Instituciones Juveniles Húngaras de la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - [emese.zik@gmail.com](mailto:emese.zik@gmail.com)

39.SZ. MAGYAROK NAGYASSZONYA LCSZS. - AGRUPACIÓN DE GULAS HÚNGARAS N° 39 MAGYAROK NAGYASSZONYA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-7778 - [frenchi\\_87@yahoo.com.ar](mailto:frenchi_87@yahoo.com.ar)

18SZ. BARTÓK BÉLA CSZS. - AGRUPACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS N° 18 BARTÓK BÉLA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Parancsnokhelyettes: Lajtaváry Richárd - Tel. 4790-7081 - [ricardo.lajta@gmail.com](mailto:ricardo.lajta@gmail.com)

KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZÖZVETSÉG DÉL-AMERIKAI KÖRZET - DISTRITO ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS IN EXTERIS. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. - [lomniczymatyas@yahoo.com.ar](mailto:lomniczymatyas@yahoo.com.ar) - 15-5703-1800

REGŐS MAGYAR NÉPTÁNCCEGYÜTTES - CONJUNTO FOLKLÓRICO HÚNGARO REGŐS - Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. [www.regosargentina.com.ar](http://www.regosargentina.com.ar) Tel. 15-4033-3333 - [edibon1@yahoo.com](mailto:edibon1@yahoo.com)

ZRÍNYI IFJÚSÁGI KÖR (HÉTVEGI MAGYAR ISKOLA) - CÍRCULO JUVENIL ZRÍNYI - Colegio Húngaro. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. 4794-4986 [emese.zik@gmail.com](mailto:emese.zik@gmail.com)

**INTÉZMÉNYEK - INSTITUCIONES**

ARGENTINAI MAGYAR INTÉZMÉNYEK SZÖVETSÉGE - AMISZ - FEDERACIÓN DE ENTIDADES HÚNGARAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (FEHRA) - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4542-9877 - [nvattay@telecentro.com.ar](mailto:nvattay@telecentro.com.ar)

ARGENTIN-MAGYAR KERESKEDELMÉI ÉS IPARKAMARA - CÁMARA ARGENTINO-HÚNGARA DE COMERCIO E INDUSTRIA. - [www.camara-hungara.com.ar](http://www.camara-hungara.com.ar) - Tel. 15-6445-9190 - [porban@fibertel.com.ar](mailto:porban@fibertel.com.ar)

MAGYAR SEGÉLYEGYLET "SZENT ISTVÁN ÖREGOTTHON" - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BENEFICENCIA "HOGAR DE ANCIANOS SAN ESTEBAN" - Pac. Rodríguez 6258 (ex 1162), (1653) Chilavert, Bs.As. Tel. 4722-0098 / 4729-8092 - [hogarhungaro@hotmail.com](mailto:hogarhungaro@hotmail.com)

MAGYAR IRODALMI ÉS KULTÚRTÁRSASÁG - ASOCIACIÓN LITERARIA Y CULTURAL HÚNGARA. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 / 6141 - [jakabterek@fibertel.com.ar](mailto:jakabterek@fibertel.com.ar)

MHBK - MAGYAR HARCOSOK BAJTÁRSI KÖZÖSSÉGE - COMUNIDAD DE CAMARADERÍA DE LOS EX COMBATIENTES HÚNGAROS EN LA ARGENTINA - J.B. Justo 183, (1602) Florida, Bs.As. Tel. 4796-0176 / 15-4949-9640 - [vferlolo@fibertel.com.ar](mailto:vferlolo@fibertel.com.ar)

SZENT ISTVÁN KÖR - CÍRCULO DE SAN ESTEBAN. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4783-6462 - [jakabterek@fibertel.com.ar](mailto:jakabterek@fibertel.com.ar)

VITÉZI REND ARGENTINAI CSOPORT - ORDEN DE LOS CABALLEROS VITÉZ. Capítulo Argentino. Tel. (5411) 4715-2351 - [nvattay@telecentro.com.ar](mailto:nvattay@telecentro.com.ar)

**ISKOLÁK - COLEGIOS**

ANGOLKISASSZONYOK INTÉZETE (WARD MÁRIA) - COLEGIO MARÍA WARD. Calle 43 N° 5548, (1861) Plátanos, Bs.As. Tel. 4215-1052

SZENT ISTVÁN KOLLÉGIUM - COLEGIO SAN ESTEBAN. Anasagasti 202, (8400) San Carlos de Bariloche, Río Negro. Tel. 02944-42-0404 - [colegio@sanesteban.edu.ar](mailto:colegio@sanesteban.edu.ar) - [www.sanesteban.edu.ar](http://www.sanesteban.edu.ar)

SZENT LÁSZLÓ ISKOLA - COLEGIO SAN LADISLAO. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 - [sladisla@ciudad.com.ar](mailto:sladisla@ciudad.com.ar)

**KLUBOK - CLUBES**

HUNGÁRIA EGYESÜLET - CLUB HUNGÁRIA, Asociación Húngara en la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-8437 / 4711-0144 - [hungariabuenosaires@gmail.com](mailto:hungariabuenosaires@gmail.com)

VALENTÍN ALSINAI MAGYAR DALKÖR - CORO HÚNGARO DE VALENTÍN ALSINA. Av. Gral. Viamonte 2635, (1822) Valentín Alsina, Bs.As. Tel. 4209-6333

MŰVÉSZET, ZENE, KULTÚRA - ARTE, MÚSICA, CULTURA ARS HUNGARICA KULTÚRA- ÉS ZENETERJESZTŐ CIVIL SZERVEZET - ARS HUNGARICA, Asociación Civil de Música y Cultura - [szekasym@gmail.com](mailto:szekasym@gmail.com) - CORAL HUNGARIA - [sleidemann@fibertel.com.ar](mailto:sleidemann@fibertel.com.ar) - Cuba 2445, (1428) Buenos Aires. Tel. 15-3623-4345 - [www.arshungarica.com.ar](http://www.arshungarica.com.ar)

HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR - HKK - BIBLIOTECA HÚNGARA - Pje. Juncal 4250, 1° piso. (1636) Olivos, Bs. As. Tel. 4799-8437 - [haynal@fibertel.com.ar](mailto:haynal@fibertel.com.ar)

MAGYAR SZINTÁRSULAT: ÁLMOGYÁR a Hungáriában. [zolyomikati@fibertel.com.ar](mailto:zolyomikati@fibertel.com.ar) SPONTÁN SZÍNPAD: GRABNER ISTVÁN [istvangr@yahoo.com.ar](mailto:istvangr@yahoo.com.ar)

**SPORT - DEPORTES**

HUNGÁRIA VÍVÓ CSOPORT - ESRIMA CLUB HUNGÁRIA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4755-6709 - [andresgrabner@yahoo.com](mailto:andresgrabner@yahoo.com)

**VIDÉK - INTERIOR DEL PAÍS**

BARILOCHEI MAGYAR EGYESÜLET - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BARILOCHE - Mitre 213, 2°, of.8, (8400) Bariloche, Prov. de Río Negro. Tel. 02944-430282 [luiseduardostany@hotmail.com](mailto:luiseduardostany@hotmail.com)

CHACOI MAGYAR EGYESÜLETEK: - COLECTIVIDAD HÚNGARA DE CNEI. DU GRATY - M. Moreno N° 12, (3541) Coronel Du Graty, Prov. de Chaco. Tel. 03735-498-649

- VILLA ÁNGELA-I MAGYAR EGYESÜLET - SOCIEDAD HÚNGARA DE SOCORROS MUTUOS - Hungria 150, (3540) Villa Ángela, Chaco. Tel. 03735-420-939

CÓRDOBAI MAGYAR KÖR - CÍRCULO HÚNGARO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA. Recta Martinolli 8611, Barrio Villa Belgrano, Córdoba. Tel. 0351-481-8531 / 0351-156-144-070 - [filipancsillili@gmail.com](mailto:filipancsillili@gmail.com)

SANTA FE-I MAGYAROK TÁRSASÁGA - AGRUPACIÓN HÚNGAROS DE SANTA FE (CAPITAL) - 9 de Julio 6345, (3000) Santa Fe. Tel. 0342-469-5500 - [zoltanhorogh@hotmail.com](mailto:zoltanhorogh@hotmail.com)

Esta edición fue impresa en IMPRENTA ALFA BETA S.A. 4522-1855

**MAUSI SEBESS**

El instituto latinoamericano de artes culinarias más premiado del mundo

Sus certificados son un testimonio de calidad, refinamiento y estilo que lucen profesionales de 33 nacionalidades en 44 países del mundo



Calidad mundial indiscutida

Av. Maipú 594 (1638) Vicente López, Buenos Aires, Argentina  
Tel.: 54 11 4791-4355 - [info@mausiweb.com](mailto:info@mausiweb.com) - [www.mausiweb.com](http://www.mausiweb.com)

**Squam**  
Crema dental multifunción con EDS y flúor

Protege su sonrisa diariamente

- Acción Antisarro
- Acción Antiplaca
- Acción Anticaries
- Acción Bactericida
- Protege el esmalte
- Previene la enfermedad periodontal
- Calidad garantizada con costo racional



Gador  
Al Cuidado de la Vida  
<http://www.gador.com.ar>

**Argentíai MAGYAR HÍRLAP**

Az argentíai magyarok független folyóirata

Kiadó-szerkesztő: Haynalné Kessler Zsuzsanna

Rovatvezető: Bonczos Zsuzsanna

Szerkesztőségi iroda: Bonapartianné Graul Trixi  
L. Monteverde 4251 - (1636) Olivos - Buenos Aires  
Tel./Fax: (54-11) 4711-1242 [amh.argentina@gmail.com](mailto:amh.argentina@gmail.com)<http://epa.oszk.hu/amh> <http://efolyoirat.oszk.hu/amh>[www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com](http://www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com)

Az AMH hálás szívvel  
köszöni az adományokat,  
támogatásokat,  
förlülfizetéseket!

Magyar Karácsony Honfiéknál  
Benavídezen vasárnap,  
december 15-én délután.  
Gyere el te is!  
Ha esik, elmarad.  
Tel: 4794-4986



Lic. János Tóth  
Psicoanalista

Tel. 4775-8038  
Cel. 15-5906-3320  
e-mail: [imaginatoh@hotmail.com](mailto:imaginatoh@hotmail.com)

Dra. Daniela Bordalejo  
Dr. Martín Puricelli  
Médicos Psiquiatras  
Consultorio:  
15-5325-2078 4823-9347

Dra. Gabriela Szegödi  
Abogada  
Estudio ☎ 4372-6844  
15-5026-4512  
[gabriela\\_szegodi@yahoo.com.ar](mailto:gabriela_szegodi@yahoo.com.ar)

Dr. Farkas Ferenc  
ügyvéd  
Carlos Pellegrini 743  
p. 10. of. 45, Buenos Aires  
☎ 4322-0902  
Kérjen órát

HKK HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE - HKK KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR  
Hivatalos órák: A hó 2. és 4. péntekén 19 - 21 óra.  
Hungária Egyesület 1. em.  
Pje. Juncal 4250, Olivos Tel. 4799-8437  
[haynal@fibertel.com.ar](mailto:haynal@fibertel.com.ar)

- A megjelent írárok nem fejezik ki szükségszerűen a szerkesztő véleményét, és azokért minden esetben szerzőik felelősek.  
- Kéziratokat, fényképeket nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Javítás és rövidítés jogát fenntartjuk.  
- Szabályosan gépelt, kijavított, és e-mailen beküldött írárok a közlésnél előnyben részesülnek.  
- Hirdetéseket csak a hirdetési díj befizetése után közlünk.

A nyári kettősszám lapzártá: december 15  
Anyag és hírek beküldésére  
(54-11) 4711-1242  
[amh.argentina@gmail.com](mailto:amh.argentina@gmail.com)